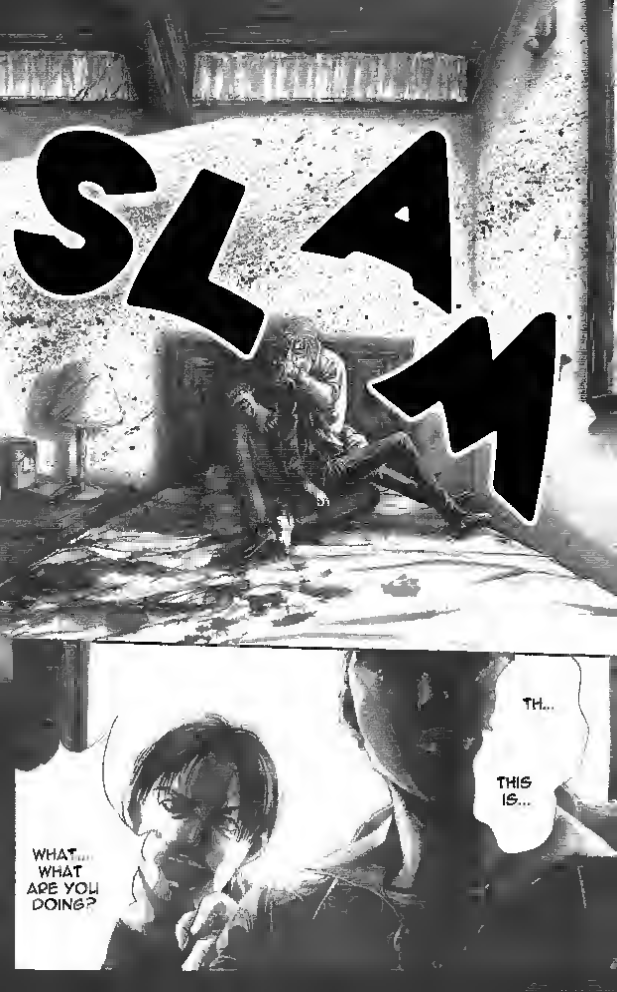
Hana to Yume COMICS

BOYS NEXT DOOR

Kaori Yuki

少年残像
-Boy's Next Door-
IF THAT COULD BE, IT WOULD BE PERFECT HAPPINESS!
IT'S JUST THIS WAY THAT I LOVE YOU, KILL YOU
KNOCK KNOCK// KNOCK KNOCK// KNO

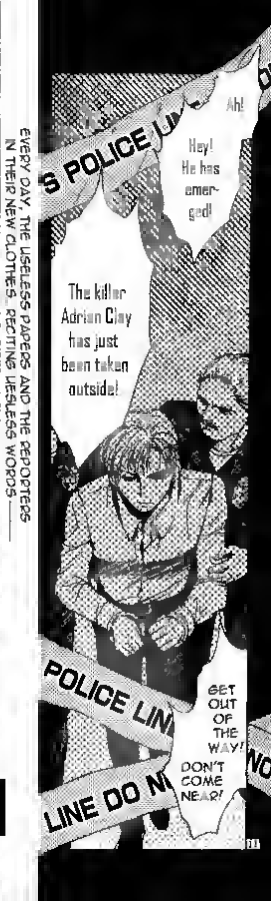
BOYS NEXT DOOR


SLAM
TH...
THIS IS...
WHAT... WHAT ARE YOU DOING?

STOP! WHAT DO YOU WANT TO DO WITH LAWRENCE?
HOW ANNOY-ING!
HE'S ALREADY DEAD!
WAS IT YOU WHO KILLED HIM?
HEY!
YOU WILL WAKE LAWRENCE UP

Right now the serial killer of several boys in Los Angeles has been arrested!
He is a 27 year old elementary school teacher named Adrian Clay!
I LOVE YOU!
I LOVE YOU!
LET GO!
RETURN HIM! HE'S MINE!
LAWR-ENCE!
LAWR-ENCE!
LAWR-ENCE ISN'T DEAD YET!
嗚哇啊啊
Times

EVERY DAY, THE USELESS PAPERS AND THE REPORTERS IN THEIR NEW CLOTHES RECITING USELESS WORDS.



IN MY CRAZY WORLD, ABOVE ALL OTHERS...
YOU WERE THE ONLY ONE WHO WAS THE UGLIEST.
AND YOU WERE THE ONLY ONE...
IT'S TRUE...
THIS IS MY SON.
WAH AH...!
WHY...? WHY DID THIS HAPPEN?
WHO WAS THE MOST BEAUTIFUL..

THIS IS THE UNSPOKEN ——— TRUTH

in the series of killings by "Blind man"

the last victim was a young fourteen year old boy

Lawrence like the other boy victims was from a male prostitute house

YOU KILLER!

SHOW YOUR FACE!

YOU'RE NOT HUMAN!

Why are they crying crazily?

...sistent bombing and ...r of innocents since ...installed a rule

I'VE HEARD ABOUT THIS GUY...THEY SAY HE'S NOT BAD! NO ONE EVER THOUGHT HE WAS LIKE THIS

I NEVER THOUGHT THAT SORT OF PERSON LIVED NEAR US!

I CAN'T BELIEVE IT!

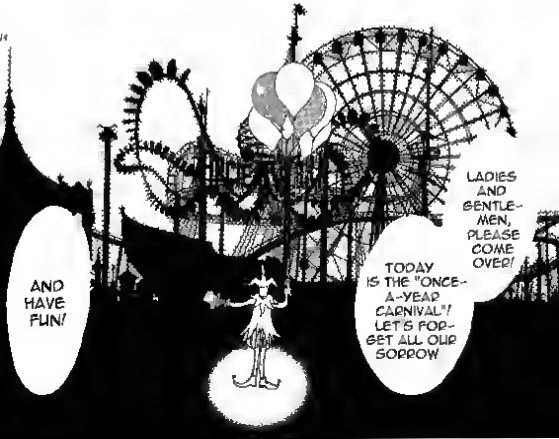
I've got it.

FLASH

FLASH

FLASH

IT IS A CARNIVAL.



ADRIAN,
IS THIS CARNIVAL
YOUR REAL MOTHER...
YOU ARE A CHILD THAT WAS BORN OUT OF THIS HAT
ADRIAN
HURRY...
WHAT ARE YOU DOING?
YOU

THIS THING...
I DON'T WANT IT!
I UNDERSTAND NOW, MOTHER.
YOU DON'T HAVE TO WORRY ANYMORE!

SOMETHING SO IMPURE...
WHO WOULD HAVE GUESSED THAT THEY COULD BE SO BEAUTIFUL THIS WAY?
KE!

YO!
BUMP
HEY! LAWRENCE!
HURRY UP! OR ELSE DALLAS WILL BEAT YOU AGAIN!

WH WHOAH!
WHAT IS THIS? IS HE DEAD?
COULD THAT GUY HAVE BEEN THE KILLER?
WHAT THE HELL! IDIOT!
HOW FREAKY! LAWRENCE LOOK!
THE "BLIND MAN" KILLER!
ANOTHER VICTIM BY THE ONE WHO KILLS YOUNG PROSTITUTES!

I CAN'T STOP THESE DESIRES
AM I CRAZY——?
I AM THAT PERSON WHO IS TALKED ABOUT EVERY-DAY ON THE NEWS LOS ANGELES' "BLIND MAN"!
I'VE ALREADY HAD RELATION-SHIPS WITH 6 BOYS, SO I HAD TO BLIND-FOLD THEIR EYES AND KILL THEM
I KILLED SOME-ONE!
WHEN I KILL PEOPLE MY CHEST GETS HOT SO HOT THAT I THINK I MIGHT DIE
I'M FINISHED...
IT'S ALL OVER!
JUST NOW THAT BOY SAW MY FACE...
ALL OVER!
HEY! WHAT'S THIS? MR CLAY!

HUH?
LOOK AT GREG'S INJURIES!
REALLY VICKY IS SIMPLY TOO MUCH .I CAN'T HANDLE HER!
IS SHE REALLY A GIRL?
YANK
IT'S YOU AGAIN? VICKY! WHY WERE YOU FIGHTING?
GRAB
GREG SAID
HE SAID THAT I'M "A CHILD THAT NO ONE WANTS"
GREG

DO YOU KNOW WHAT BIG PEOPLE CALL THAT?
THEY CALL IT "PREJU-DICE"
IT STARTED A LONG TIME AGO AND IS STILL A PROBLEM IN THIS COUNTRY
YOU MAKE ME SOUND LIKE A PITIFUL, UNFOR-TUNATE KID!
HMM?
THAT S ENO-UGH!
YOU SHOULDN T THINK THAT YOU RE BETTER AND PICK ON OTHERS
IT'S ONLY BECAUSE YOU DON T HAVE THE PROBLEM BUT SOME-ONE ELSE DOES
THAT MAKES YOU FEEL SUPER-IOR
VICKY DILLAN!
VICKY!
I AM JUST LIKE HER I WAS A FOSTER CHILD
NO I WAS THE ONE WHO WASN'T CONSIDER-ATE ENOUGH
REAL-LY!
THAT CHILD HAS NO CON-SIDERATION ...YOU WERE ONLY TRYING TO HELP HER...

DON'T WORRY
DO NOT LOOK AT VICKY IN THAT WAY... SHE'S REALLY A NICE KID
SO SORRY... I DIDN'T KNOW...
OH...?
NO... NOT REALLY... HOW DO I SAY IT...
IS WOLFY YOUR DOG?
WE LIVE VERY CLOSE SO SHE ALWAYS COMES TO MY HOUSE TO PLAY WITH WOLFY
MY MOTHER WAS SINGLE WHEN SHE WAS KILLED, I WAS SENT TO MANY DIFFERENT ORPHANAGES
IS THIS THE NAME TAG THE MASTER BOUGHT FOR HIS PET?
THERE'S A PHONE NUMBER ON IT IN CASE THE PET GETS LOST TOO

YESTER-
DAY'S...
I MUST
HAVE
DROPPED
IT!
HOW
COULD
HE HAVE
IT...
I MUST...
WOLF-
GANG A
CLAY
WHO
ARE
YOU...?
THAT
REALLY
IS A NICE
NAME.
HMM...
THIS
CAN'T
BE!
WHO ARE
YOU? MR.
CLAY'S
FRIEND?
YES.
HE'LL
REVEAL
EVERY-
THING!

OH! I NEVER KNEW THAT MR. CLAY HAD A CUTE BROTHER!
WHAT'S YOUR NAME?
BRO-THER ADRIAN?
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE LAST SAW EACH OTHER. CAN I MEET WITH YOU TO-NIGHT?
!!?
LAWR-ENCE.
EVERY-ONE CALLS ME LAWR.
WHAT IS HE DOING? HE SHOULD HAVE JUST GIVEN IT IN TO THE POLICE!
DID HE FIND ME USING MY PHONE NUMBER?
WELL? DOES IT LOOK GOOD ON ME? BRO-THER?
WHAT DOES HE WANT?

THAT BOY'S EYES...IT'S LIKE THEY CAN SEE THROUGH ME.
WELL THEN, TONIGHT, COME TO THIS PLACE.
UNTIL THEN, I'LL HANG THIS CHAIN AROUND MY NECK.
I'LL ONLY RE-TURN IT IF YOU COME
AH...!
HOW CAN THIS BE...?
WHAT IS THAT BOY THINKING?
DOESN'T HE ALREADY KNOW THE TRUTH ABOUT ME?
THE BOTTO

SOME PERSON WANTED ME TO COME HERE TONIGHT! HE GAVE ME THIS CARD!
HIS NAME IS LAWRENCE!
ARE YOU SURE?
SLIDE
WHAT ARE YOU DOING HERE?
DID YOU COME TO THE WRONG PLACE?
W...WAIT A SEC!
GO HOME!
NEXT!
BUT...
HE WAS THE ONE...
COULD THIS PLACE BE...?
WHO WANTED TO SEE LAWR?
DOWN HERE, IT'S LIKE EVERY OTHER CLUB!
GO UP ONE FLOOR FROM HERE TO THE BLUE ROOM.
THAT'S THE WAY TO THE BATHROOM, SIR!
...SIR, PLEASE

「CLICK!」
CAN IT BE...?
A...AH! IT HURTS! LAWR!
WEL-COME!
YOU WERE TOO SLOW IN GETTING HERE, SIR!

LET'S GO! ADRIAN
WAIT A SEC!
THE FUN IS STARTING RIGHT NOW! HOW COULD YOU DO THIS?
DON'T JOKE AROUND! DALLAS IS GOING TO BE BACK SOON!
IF HE KNOWS WHAT I WANTED TO DO TO YOU, HE'LL KILL ME!
UNTIE ME! LAWRENCE!
IT'S BETTER IN HERE. OUR BOSS IS VERY CAREFUL—— HE HIDES RECORDING DEVICES UNDERNEATH THE BED.
YOU DON'T WANT OTHERS TO HEAR THIS, RIGHT?
YOU.
YOU'RE A

YOU'RE SUCH A PASSIONATE TEACHER!
HE HE HE!
BUT SHOULD YOU BE ABLE TO TELL ME WHAT TO DO?
THIS IS A PROSTITUTE HOUSE! YOU'RE LIVING YOUR LIFE BY SELLING YOUR BODY, RIGHT?
WHAT ABOUT SCHOOL?
YOU'RE STILL YOUNG! HOW CAN YOU LIVE THE LIFE OF A WHORE?
I KNOW WHAT PEOPLE LIKE YOU WANT!
TAKE IT!
THIS IS ALL THE MONEY I HAVE! IS THAT ENOUGH FOR YOU?!
DURING THE DAY, YOU PUT ON THE FACADE OF A JUST TEACHER.
BUT AT NIGHT, YOU TURN INTO A KILLER WHO SLAUGHTERS YOUNG PROSTITUTES!
STOP!
DON'T TALK ABOUT THAT ANY-MORE!

NOW RETURN THAT THING AROUND YOUR NECK!
GOOD!
ARE YOU HAPPY NOW?!
HURRY AND RETURN IT TO ME! HURRY!
HURRY!

THIS IS A FAKE
WHERE'S THE REAL ONE?
THEN THE REAL ONE...
IF I DISAPPEAR OR GET KILLED, HE'LL TURN IT OVER TO THE POLICE
MY FRIEND HAS IT.
WHAT DO YOU WANT ME TO DO?
BE YOUR SLAVE?
THAT'S NOT WRONG EITHER
TAKE ME AWAY FROM THIS PLACE.
I WANT TO BE FREE.

THIS IS THE MARK OF "THE PROPERTY OF BOSS DALLAS"
IT'S NOT THAT SIMPLE
I'VE RUN AWAY MANY TIMES, BUT I WAS ALWAYS FOUND AND THEN BEATEN TO NEAR DEATH
IT'S BECAUSE
SO YOU... YOU WANT TO ESCAPE FROM HERE?
YOU SHOULD JUST RUN AWAY!
EVERYONE STILL WANTS TO LIVE
PEOPLE JUST HAVE TO SEE THIS MARK AND THEY DON'T WANT TO HELP ME
AND OF COURSE HE'S INVOLVED WITH DRUG DEALING NO ONE CAN DISOBEY HIM
HE'S IN CHARGE OF ALL THE MALE AND FEMALE WHORES IN THIS AREA,
I CAN'T HELP YOU!
I'M JUST A POOR TEACHER WHAT CAN I DO...
YOU'RE MAKING THINGS IMPOSSIBLE!
DO YOU REALLY WANT THAT THING BACK?
THEN...
I'LL TELL YOU WHERE IT IS!

ENO-UGH!
IT'S DISGUST-ING!
THUNK

I HAVE TO GET FAR AWAY FROM HIM!
RUN FASTER!
HOW DANGEROUS! THAT BOY IS DANGEROUS ALL OVER!
OR ELSE, THOSE EYES OF HIS WILL TRAP ME!

PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
HA...
HA HA...
SORRY I ORIGINALLY BOUGHT YOU A NAME TAG...
BUT I LOST IT...
THAT'S IT!
THAT BOY'S EYES WERE LIKE THE EYES OF AN IGUANA COMPLETELY VOID OF FEELING
THOSE ARE EYES THAT SAY 'I KNOW EVERYTHING ABOUT YOU.'
WOLFY...

HE'LL BE ABLE TO USE ME FOR MY WHOLE LIFE
THOSE EYES
ARE FRIGHTENING ME
I'LL GIVE YOU FOOD RIGHT AWAY
HERE YOU GO!
YES!
THE ONLY THING TO DO IS TO KILL HIM
I MUST SEIZE THE OPPURTUNITY WHILE I CAN!
COME!
THIS IS WHERE YOU WERE BORN
I MUST KILL HIM!
COME ON
THAT WAY, NO ONE WILL EVER KNOW!
XXX
LISTEN—— THE JESTER IS CALLING YOU,
COME HERE
DO YOU WANT A BALLOON?
WELCOME
LADIES
GENTLEMEN
n't dis me! Don't di

AH HHH HHH HHH HHH HHH HHH
PUFF PUFF...
PUFF PUFF
PUFF PUFF...
DAL-LAS!
THIS IS A PHOTO OF THE VICTIM WHO WAS KILLED BY THAT PROSTITUTE MURDERER! TAKE A LOOK!
puff
puff
puff

I'M ALSO LOOKING AT IT VERY CLEARLY...
HEY DALLAS! ARE YOU LISTENING TO ME?
I ASKED ABOUT RAYMOND, WHO'S MISSING, AND I GOT THIS THROUGH CONNECTIONS!
THE POLICE ARE VERY CONFIDENTIAL ABOUT IT!
SFX THOCK!
AHHHH!
AHH!
YOU'RE SO BOTHERSOME! I HEARD YOU VERY CLEARLY! AND...

YOU LITTLE THIEF! I'LL REPORT YOU TO THE POLICE!
VICKY!
THEN... THEN I'LL PAY YOU FOR THAT MUSIC BOX!
I'LL GIVE YOU THE MONEY RIGHT N...!
TAKE IT!
SHIT!
LAST NIGHT, I GAVE ALL THE MONEY I HAD TO THAT BOY.
WHAT DOES THAT MATTER?
WAIT! THIS CHILD IS MY STUDENT!
THIS KID STOLE FROM ME!
OFF THE WALL
BIG
BIG DOG

VIDEO
ADRIAN, THIS IS YOUR MONEY!
DON'T DO THAT KIND OF THING AGAIN, VICKY!
WHO ARE YOU?
VICKY!
I'M THIS BLOCK-HEAD TEACHER'S BROTHER, LAWR!
STARE
OH—
YOU TWO DON'T LOOK ALIKE AT ALL.

...YOU'RE RIGHT. THAT'S BECAUSE OF OUR HUGE AGE DIFFERENCE.
BUT HE HAS HELPED ME OUT THE MOST.
HE'S NICE. HE HELPED ME WITH MY STUDIES, HE WAS GREAT AT FOOTBALL, AND OUR PARENTS HAD HIGH HOPES OF HIM.
BUT THE STRESS WAS TOO MUCH, AND ONE DAY, BROTHER RAN AWAY. HE NEVER CAME BACK.
I CAME HERE TO FIND BROTHER
NOT LONG AFTER-WARDS, I ALSO RAN AWAY
IN MY PARENTS EYES BROTHER WAS THE ONLY ONE WHO MATTERED
WHAT IS HE SAYING? IS THIS THE STORY OF OUR BROTHER...?
NO, THE ONLY LAW'S REAL THING THAT MAT-TERS...
...IS THAT THE ONE I MUST KILL IS STANDING BEFORE MY EYES.
NOW IS NOT THE TIME TO BE LISTEN-ING TO WHAT HE'S SAYING!
AL-RIGHT!
IS THIS YOUR HOME? TAKE THIS WITH YOU!
FOR NOW... I'LL KEEP IT AT TEACHER'S HOUSE.
HUH?

IF I TELL THEM THAT YOU BOUGHT IT FOR ME THEY'LL WORRY FOR SURE
IT'S BETTER IF I LISTEN TO IT WHEN I GO TO FEED WOLFY
...ALL RIGHT!
EVEN IF SHE REBELS AGAINST HER FOSTER PARENTS, SHE'S ALSO LETTING THEM GET CLOSER TO HER HEART
VICKY...
49
ADRIAN REALLY IS A GREAT TEACHER
EVERY TIME I PASSED BY YOUR SCHOOL, I WOULD THINK THAT
YOU SMILE AND LAUGH ...T YOUR STUDENTS, AND IT TELLS ME THAT YOU CARE ABOUT THEM.
HE'S SEEN ME BEFORE ?
I DON'T KNOW WHY, BUT I COULD NEVER FORGET YOUR SMILE

IT'S BECAUSE YOUR SMILE LOOKS SO SAD,
LIKE YOU'RE IN TROUBLE
I ALWAYS WANTED TO KNOW THE REASON WHY...
AND THEN I DISCOVERED YOUR SECRET.
I SPEAK TOO MUCH...
BUT WHAT I SAID ABOUT MY BROTHER WAS TRUE.
YOU LOOK LIKE MY BROTHER FROM FIVE YEARS AGO.

I DON'T THINK THAT WE WILL EVER MEET
NO
WHY AM I STILL TALKING TO HIM?
WHY
AND THEN WHAT ?
DID YOU FIND YOUR BROTHER?
I MUST KILL THIS BOY!
I MUST KILL HIM.
THIS IS ALL THE MONEY THAT YOU HAVE RIGHT?
OH YES!
I'M RETURNING THIS TO YOU.
IS IT ALRIGHT IF I DON'T KILL HIM?

HUFF HUFF!
HUFF HUFF!
HUFF HUFF!
HUFF HUFF!
HUFF HUFF!
THIS IS REVENGE FOR YESTERDAY!
HAVE YOU EVEN THOUGHT ABOUT PEOPLE LIKE ME. HOW OUR HEARTS ALSO GET HURT?
DO YOU THINK I LIKE WHAT I DO?
WE'RE NOT LIKE WOMEN, WHO CAN JUST SPREAD THEIR LEGS!
WE DON'T HAVE ANY PRIDE OR MORALS!
WHAT PRIDE CAN WE HAVE? IT'S BETTER TO JUST FORGET ABOUT THAT!
THESE EYES
BUT, AS LONG AS IT'S WITH SOMEONE ELSE, I CAN STILL HANDLE IT
THESE EYES WILL STEAL MY SOUL AWAY!

I WILL BE HIS PRISONER!
BUT YOU...
ONLY YOU...
I CAN'T HANDLE IT IF YOU TREAT ME THAT WAY----!
YOU SAID BEFORE THAT THIS IS "DISGUSTING"
YOU WERE RIGHT.
BUT WHY WOULD HUMANS DO THIS TO EACH OTHER FOR PLEASURE?

EVERYONE WANTS TO USE THAT SHORT TIME THEY HAVE TOGETHER TO OPEN THEIR HEARTS
EVEN IF IT'S JUST A ONE NIGHT DREAM BOUGHT WITH MONEY
I HATE DOING IT, BUT I ALSO LIKE IT!
EVERYONE GOES AROUND TRYING TO FIND THEIR SOULMATE, BUT NO MATTER HOW HARD THEY LOOK, THEY CAN NEVER FIND IT
SO INSTEAD, THEY FORCE TWO BODIES TOGETHER
IT'S FUNNY... IT'S STRANGE...
IT'S SAD...

NO PROB-LEM! KILL ME!
I HAVE TO KILL YOU!
I
NO... I CAN'T...
BUT ONLY IF AFTER YOU KILL ME, YOU EAT MY DEAD BODY...

COOK ME FOR A DAY AND NIGHT

MAKE ME INTO STEW

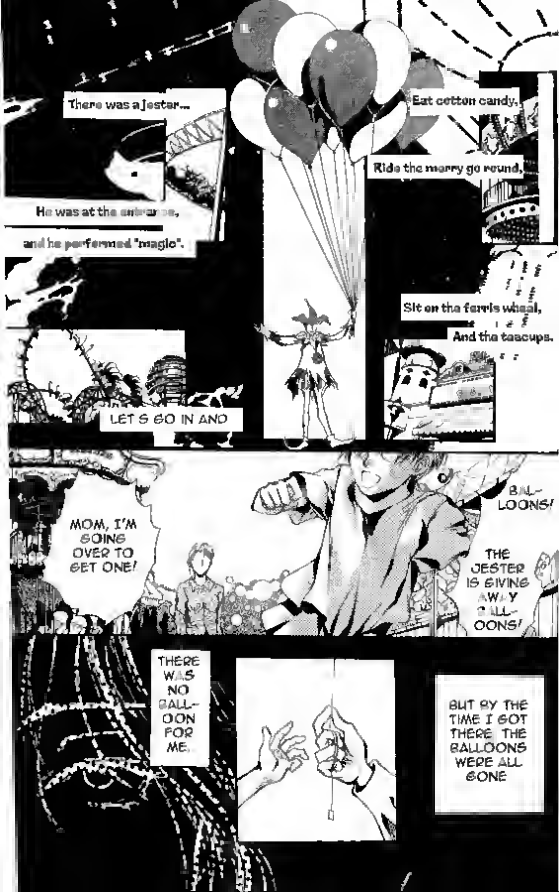
AFTER-WARDS, SUCK MY BONES CLEAN

WHEN MY ENTIRE BODY HAS BEEN EATEN BY YOU, I CAN FINALLY BECOME YOUR BLOOD AND FLESH

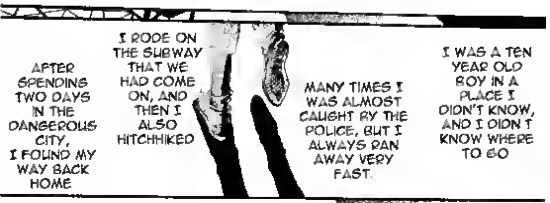
THEN I'LL BELONG ENTIRELY TO YOU

IF WE JOIN TOGETHER LIKE THIS, YOU WILL BE ABLE TO REACH MY HEART.
"YOU WERE BORN INSIDE A CARNIVAL."
WHEN I WAS SMALL, MY MOTHER ALWAYS TOLD ME THIS

BUT SHE ALWAYS TOOK THEIR MONEY
SHE ALWAYS BROUGHT A LOT OF MEN HOME.
MY MOTHER, SHE...
MOM WAS AN UNSTABLE WOMAN. SHE WOULD ALWAYS SAY THINGS THAT I NEVER UNDERSTOOD AND I WOULD PRETEND TO LISTEN TO HER.
I DIDN'T UNDERSTAND IT. BUT INSIDE, I FELT THAT IT WAS WRONG.
I REALLY HATED WHEN SHE DID THAT.
IT WAS LIKE SHE WAS DENYING THAT I EXISTED...
MOM NEVER HIT ME,
BUT SHE ALSO NEVER CARED FOR ME, AND SHE WOULD NEVER LOOK AT ME.
AT THAT TIME, I THOUGHT THAT ONCE PEOPLE GREW UP, THEY WOULD UNDERSTAND WHAT I DIDN'T.
ONE DAY, MOM TOOK ME TO A CARNIVAL THAT WAS VERY FAR AWAY.
I REALLY TRIED TO GET HER ATTENTION, BUT IT WAS USELESS.


There was a Jester...
He was at the entrance,
and he performed "magic".
Eat cotton candy,
Ride the merry go round,
Sit on the ferris wheel,
And the teacups.
LET'S GO IN AND
MOM, I'M GOING OVER TO GET ONE!
BAL-LOONS!
THE JESTER IS GIVING AWAY BALL-OONS!
THERE WAS NO BALL-OON FOR ME.
BUT BY THE TIME I GOT THERE THE BALLOONS WERE ALL GONE

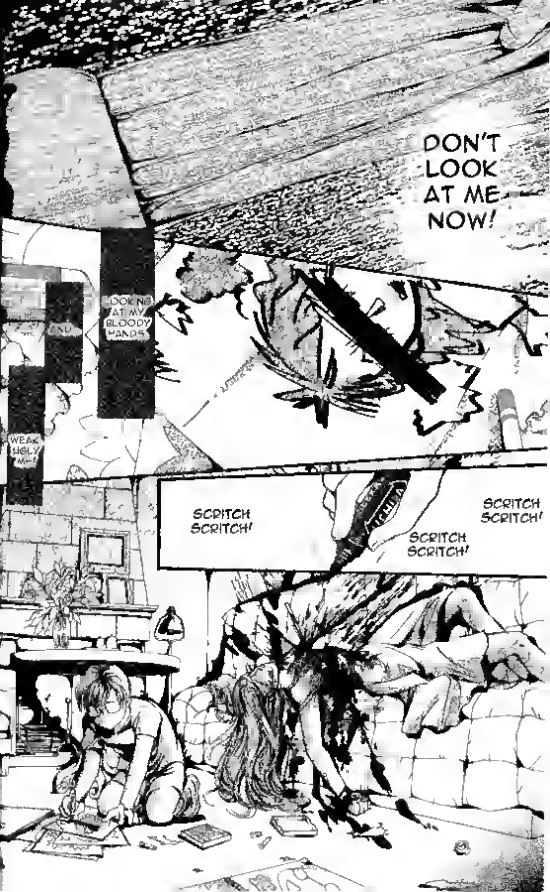
WHEN I TURNED AROUND, MOM WAS GONE
MOM, IS THERE NO BALLOON FOR ME BECAUSE I'M A CHILD THAT NOBODY WANTS?


I WAS A TEN YEAR OLD BOY IN A PLACE I DIDN'T KNOW, AND I DIDN'T KNOW WHERE TO GO
MANY TIMES I WAS ALMOST CAUGHT BY THE POLICE, BUT I ALWAYS RAN AWAY VERY FAST.
I RODE ON THE SUBWAY THAT WE HAD COME ON, AND THEN I ALSO HITCHHIKED
AFTER SPENDING TWO DAYS IN THE DANGEROUS CITY, I FOUND MY WAY BACK HOME

HE'S THE SON I HAD WHEN I WAS SIXTEEN!
YES, I'M TELLING THE TRUTH!
ADRIAN ISN'T SOME LOST UNRELATED BOY!
IT'S TRUE!
IN MY HEART, I HOPED THAT...
MOM WOULD BE LOVING WHEN SHE SAW I WAS BACK HOME
AS A RESULT OF MY INSTICTS...
AND MY FEAR OF BEING ALONE, I FOUND MY WAY HOME
SO,
I LEFT HIM BACK IN THE PLACE THAT HE HAD COME FROM!
I WAS RAPED BY A MAN PRETENDING TO BE A JESTER, AND I HAD MY CHILD!
WHEN I WENT TO THE CARNIVAL, BEHIND THE FUN HOUSE...
YOU USE-LESS MAN!
AND YOU HAVEN'T HELPED ME AT ALL!
YOU'RE NOT THE ONLY MAN I HAVE, IDIOT!
THAT'S RIGHT!
JUST NOW THE MAN WHO PHONED YOU DID YOU TAKE MONEY FROM HIM TOO?!
YOU'VE BEEN LYING TO ME THE WHOLE TIME!

SLASH
SLASH
SLASH
YOU WHORE!!
SHUT UP!!
HURRY...
ONCE I GET BETTER, I'LL TAKE YOU TO THE CARNIVAL AGAIN...
OKAY
THEN SHE STARTED TO ASK FOR HELP
WHEN MOM SAW ME, SHE LOOKED SURPRISED
THE MAN QUICKLY RAN AWAY.
AND THEN...
THE PHONE..
ADRIAN..

WILL YOU LEAVE ME THERE AGAIN?
CREAK
GULP GULP
CHOMP
CHOMP
DON'T..
WHEN YOU WERE ALIVE, YOU NEVER LOOKED AT ME... DON'T LOOK AT ME NOW THAT YOU'RE DEAD!
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT!


DON'T LOOK AT ME NOW!
LOOKING AT MY BLOODY HANDS!
AND...
WEAK, UGLY, MAN!
SCRITCH SCRITCH!
SCRITCH SCRITCH!
SCRITCH SCRITCH!

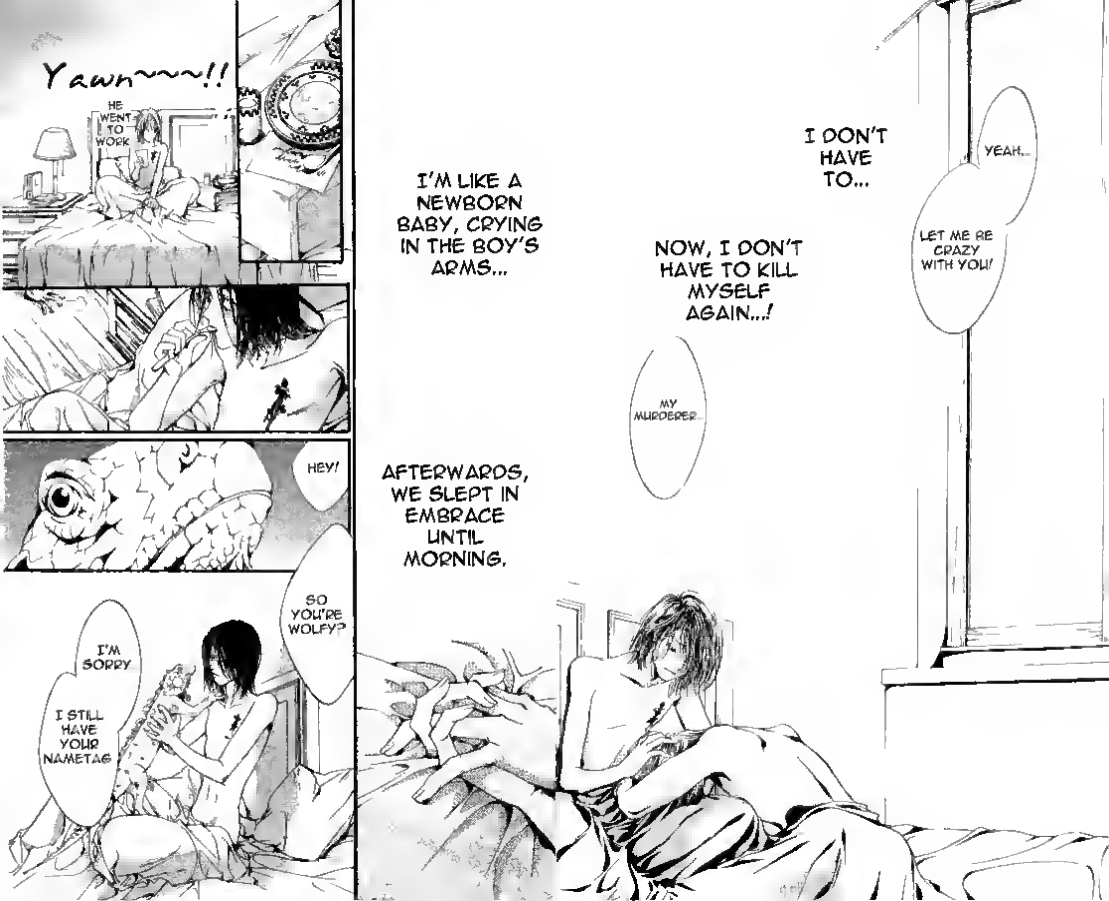
MOMMY ISN'T LOOKING AT ME ANYMORE.
EVERYONE'S EYES HAVE BEEN COVERED.
IT WILL BE ALL RIGHT IF ALL THE EYES ARE COVERED.
THAT CHILD ...
STAYED BY HIS MURDERED MOTHER'S BODY FOR FIVE DAYS.
WOW!
HE SEEMS TO HAVE EXPERIENCED A HUGE SHOCK!

NO I DON'T KNOW WHY THEY'RE ALWAYS YOUNG BOYS...
I SEEK OUT THOSE WHO SELL THEIR BODIES LIKE MOM DID
BUT I'M STILL NOT OKAY. I CHANGE FROM DAY TO NIGHT.
AFTERWARDS,
BECAUSE I DIDN'T WANT OTHER CHILDREN TO BE LIKE ME, I DECIDED TO BE A TEACHER.
IN THIS WORLD NO ONE POINTED AN UNLUCKY BOY WITH NO RELATIVES
WHY DID YOU COVER YOUR MOTHER'S EYES?
MOMMY WAS LOOKING AT ME LIKE SHE WAS MAD
DID YOU GET THIS BLOOD ON YOUR BODY BY TRYING TO TAKE THE KNIFE OUT OF YOUR MOTHER? YOU SHOULD HAVE CALLED THE POLICE
IT'S BECAUSE THEY'RE DIRTY!
I, I CAN'T STOP STABBING THEM WITH THE KNIFE
AFTERWARDS, I FIND THEM DIRTY AND I START TO HATE THEM!
IF I DON'T KILL THEM, I'LL GO MAD!
SO I HAVE TO BLIND THEIR EYES! I HAVE TO KILL THEM!
THEY USE THOSE DIRTY EYES TO LOOK AT ME!

WHO ARE YOU KILLING?
THOSE KIND OF PEOPLE WERE MEANT TO DIE FROM THE START!
THEY THROW AWAY THEIR PRIDE WHILE THEY THINK THAT THEY KNOW EVERYTHING!
No matter how I crawl, struggle,
I can't crawl out.
It's no use.
Right now...
EVERY NIGHT, JUST FOR MONEY, THEY ACT LIKE MINDLESS INSECTS THAT NEVER STOP!
I'm still surrounded by the smell of blood.
Like a fetus in the womb—
Where the body's flesh,
IS ROTTEN!
YOUR MOTHER?
YOUNG BOYS WHO SELL THEIR BODIES?
THOSE PEOPLE DESERVE TO DIE!

OR IS IT YOUR-SELF?
IT'S ENOUGH NOW
YOU DON'T HAVE TO WORRY NOW
YOU DON'T HAVE TO KILL ANYMORE.
YOU HAVE BEEN FORGIVEN.

SO FORGIVE YOURSELF!
YOU...
YOU'RE VERY STRANGE TOO STRANGE
YOU DON'T LOOK AT ME LIKE EVERY-ONE ELSE DOES?
YOU... YOU'RE NOT SCARED OF ME?


Yawn~~~!!
HE WENT TO WORK
HEY!
SO YOU'RE WOLFY?
I'M SORRY
I STILL HAVE YOUR NAMETAG
I'M LIKE A NEWBORN BABY, CRYING IN THE BOY'S ARMS...
AFTERWARDS, WE SLEPT IN EMBRACE UNTIL MORNING.
NOW, I DON'T HAVE TO KILL MYSELF AGAIN...!
MY MURDERER...
I DON'T HAVE TO...
YEAH...
LET ME BE CRAZY WITH YOU!

I WANT TO BE LIKE YOU CONNECTED TOGETHER WITH ADRIAN
SO RIGHT NOW, I WON'T RETURN IT TO YOU
IN MY CRAZY WORLD,
LAWRENCE
ABOVE ALL THE OTHERS YOU ARE THE ONLY ONE WHO IS THE PUREST
AND THE ONLY ONE WHO IS THE MOST BEAUTIFUL
DID HE ALSO SMILE LIKE THAT, LONG AGO?
RECENTLY, LAWRENCE OFTEN SMILES AT ME
WHEN I FIRST ME HIM I NEVER BELIEVED THAT HIS SMILE COULD BE SO INNOCENT

LAWRENCE'S SMILE IS SO BEAUTIFUL AND BRIGHT
BECAUSE
IT BURNS AN IMAGE INTO MY EYES

I'LL NEVER LET YOU GO
YOU SAY THAT LAWR DOESN'T WORK ANYMORE AND THAT NO ONE KNOWS WHAT HE'S DOING?
WHICH GUY IS HE WITH THIS TIME?
THIS... DALLAS BOSS...
I'VE SEEN LAWRENCE WITH THIS ONE GUY RECENTLY
THAT GUY LOOKS LIKE SOMEONE...

ARE YOU AND TEACHER GAY?
WOMAN'S INTUITION!
WHY DO YOU THINK THIS?
VICKY?
I SEE!
VROOM!
HE'S THE GUY WHO KILLED RAYMOND... WHO RAN AWAY WHEN I SAW HIM...

I DON'T THINK THAT I'LL BE COMING HOME TONIGHT PLEASE HELP ME FEED WOLFY
AND GIVE THIS TO HIM AS WELL...
LAWR?
TAKE CARE OF IT SEE YA.
VICKY...
VICKY,
IF TEACHER AND I WERE IN LOVE,
WOULD YOU STILL LIKE HIM?
IDIOT!
THAT'S CALLED PREDJUDICE!
LAWR AND TEACHER, AND ALSO WOLFY... I LIKE ALL OF YOU!

LAW-RENCE,
GET IN THE CAR
TAKE ME AWAY FROM THIS PLACE I WANT TO BE FREE
HE HIDES RECORDING DEVICES UNDER-NEATH THE BED
IT'S BETTER IN HERE-
WHERE
NEXT TIME, YOU BETTER CHECK THE BATHROOM TO SEE IF THERE ARE RECORDERS THERE!
YOU REALLY WANT TO RUN AWAY AND BE FREE SO BADLY? LAWRENCE!
YOU CAN ONLY LIVE OFF OF ME!
THIS MEANS, YOU'VE NEVER REALLY WANTED TO LEAVE!
YOU'VE ALREADY TRIED TO LEAVE THIS PLACE MANY TIMES, BUT I'VE ALWAYS FOUND YOU

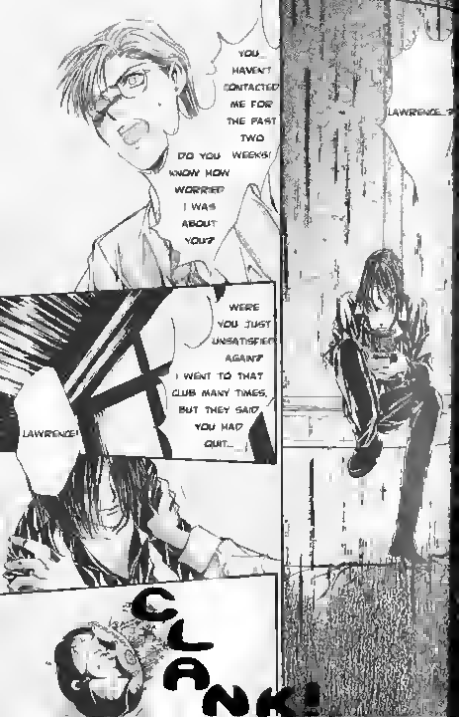
DON'T THINK THAT I'LL JUST LEAVE YOU AND HIM I KNOW! ALONE
...GIVE IT TO ME!
YOU HAVE SOMETHING THAT BELONGS TO HIM?
THAT MAN IS THAT GAY KILLER, ISN'T HE?
THE SERIAL KILLER, "BLIND MAN"?
THAT THING AROUND YOUR NECK IS HIS, ISN'T IT?
GIVE IT TO ME!
...THAT MIGHT HAVE BEEN THE CASE BEFORE, BUT THIS TIME IT'S DIFFERENT.
BROTHER.
THE OLD YOU IS ALREADY DEAD
ADRIAN, HE... HE'S FREED ME FROM THE ILLUSIONS OF MY PAST...!

HOLY
HOLY SHIT!!
GULP!
MAKE HIM SPIT IT OUT!!

DID YOU REALLY THINK...
...THAT AFTER YOU RAN AWAY FROM ME, YOU COULD LIVE AN HONEST LIFE?
YOU REALLY WANT TO PROTECT HIM THAT MUCH...?
BUT NO MATTER HOW MUCH I BEAT HIM IT'S NO USE!
IT'S NO USE!
I ALREADY GAVE HIM ENOUGH WATER FOR HIM TO THROW IT UP...
YOU'D NEVER SURVIVE IF YOU ESCAPED FROM THIS SEWER!
YOU ONLY KNOW HOW TO DO THAT ONE THING?!
(Translator note Pin's referring to Law's prostitute skills)
WHAT ELSE ARE YOU GOOD FOR?!
THAT'S RIGHT! YOU WERE ALWAYS STUPID EVEN WHEN WE WERE STILL AT HOME. YOU ACTED LIKE OUR PARENTS, BUGGING ME NON-STOP!
YOU ALREADY HAVE THAT TATTOO ON YOUR BODY AND YOU STILL DON'T UNDERSTAND?!

YOU WON'T EVER BE ABLE TO RUN AWAY FROM ME AGAIN.
I'LL MAKE SURE YOU UNDERSTAND THAT!

LAWRENCE HAS ALREADY DISAPPEARED FOR TWO WEEKS..
THAT IS..
CLICK CLICK
THE SONG OF THE AMUSEMENT PARK THAT WILL DRIVE PEOPLE CRAZY..
IN MY MIND THE SONG OF THE MUSIC BOX SOUNDS NON-STOP..


YOU HAVEN'T CONTACTED ME FOR THE PAST TWO WEEKS!
DO YOU KNOW HOW WORRIED I WAS ABOUT YOU?
WERE YOU JUST UNSATISFIED AGAIN?
I WENT TO THAT CLUB MANY TIMES, BUT THEY SAID YOU HAD QUIT...
LAWRENCE!
LAWRENCE...?
CLANK!

LAW-RENCE...
IT'S ALL RIGHT! NONE OF THAT MATTERS! I'M JUST GLAD THAT YOU CAME BACK...
I LOVE YOU MORE THAN ANYONE ELSE...
I FEEL THE SAME WAY, ADRIAN. I STILL LOVE YOU.
DID SOMEONE BEAT YOU?
YOUR FACE... WHAT HAPPENED?
LAW-RENCE...?

BECAUSE I HAVE NOTHING TO DO WITH YOU NOW.
YOU DON'T NEED TO KNOW ABOUT THAT.
I HAD A LOT OF FUN.
GOODBYE, ADRIAN. IT'S BEEN A FUN GAME.
I'M GOING TO LEAVE HERE AND JOIN MY BROTHER

BEFORE YOU, A LOT OF OTHER MEN TRIED BUT THEY WERE ALL "TAKEN CARE OF" BY DALLAS.
BROTHER IS DOING WELL IN NEW YORK. HE'S ALSO BEEN LOOKING FOR ME,
SO I'M GOING TO JOIN HIM
I'VE FOUND MY BROTHER. HE WROTE ME A LETTER ASKING ME TO COME LIVE WITH HIM
YOU COULDN'T RESCUE ME FROM DALLAS.
BUT SINCE IT'S YOU I'LL KILL YOU MYSELF
The Merry-go-round,
bumper cars,
I DON'T NEED YOU ANYMORE!
ferris wheel.

NO...
IT'S LIKE THE FIRST TIME WE MET...THOSE EMOTIONLESS EYES!
You've a child that nobody wants, Adrian.
HA HA!
HA HA!
DON'T...
THOSE EYES CAN SEE THROUGH ME...
THEY CAN SEE MY WEAKNESS...
AND MY UGLINESS!
DON'T LOOK AT ME...
That's why there's no balloon for you.
HA HA!
DON'T LOOK AT ME!

Let me only belong to you!

STAB
!!

They're all yours------
Crinkle
HIS BROTHER'S NOTE..?
Crinkle
BLANK..?
LAWE...
LAWE'S GUN...
My blood and body...
YOU KEPT YOUR PROMISE.
YOU PROMISED TO SAVE ME.
And even my heart...
YOU'VE SET ME FREE.
Look, they're all...
A... DIE... AH...
They're all yours!

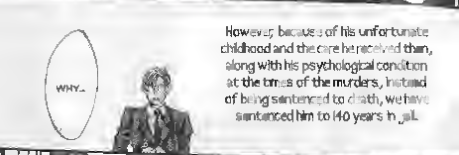
HIS GUN...
EMPTY...!
IT'S EMPTY...?
EVERYTHING IS...

HEY! LAWRENCE!
HOW DID THINGS GO?
KNOCK
KNOCK KNOC
HEY! LAWR! HURRY UP AND GET OUTTA THERE!
HE'S EVEN PALLAS' LITTLE BROTHER!
HE NOT ONLY DRUGGED LAWR SO THAT HE WOULDN'T RUN AWAY AGAIN, BUT HE ALSO FORCED LAWR TO GO WILL THAT GUY PALLAS SURE IS A SCARY MAN!
THEY'RE GOING TO WAKE LAWRENCE UP!
KNOCK
KNOCK!!
WHY IS IT SO NOISY?
KNOCK!

Adrian,
do you love me?
knock!
knock!
knock!
knock!
I love...
SLAM!!
The trial
SO YOU SEE

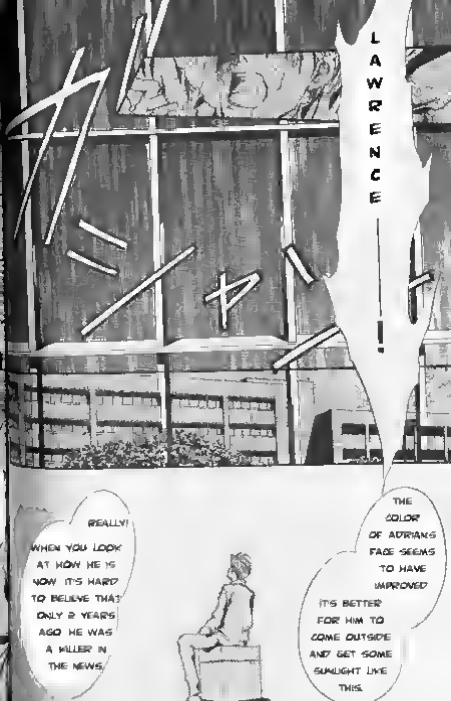
WILL THE DEFENDANT PLEASE RISE.
THE JURY HAS REACHED A VERDICT.
WHAT IS IT--
...THIS IS THE TRUTH OF THOSE HORRIBLE DEEDS.
PLEASE GO EASY ON HIM...
WAS THE PERSON THAT HE LOVED THE MOST
THE KILLINGS OF SEVEN PEOPLE BY ADRIAN CLAY THESE CRIMES CANNOT BE FORGIVED
HOWEVER THE LAST VICTIM LAWRENCE HILL...

HOW DO YOU FIND THE DEFENDANT? GUILTY OR NOT GUILTY?
GUILTY


However, because of his unfortunate childhood and the care he received then, along with his psychological condition at the times of the murders, instead of being sentenced to death, we have sentenced him to 140 years in jail.
WHY...

GIVE ME MY SON BACK!
MUR-DERER!
CLAY!
WHY...

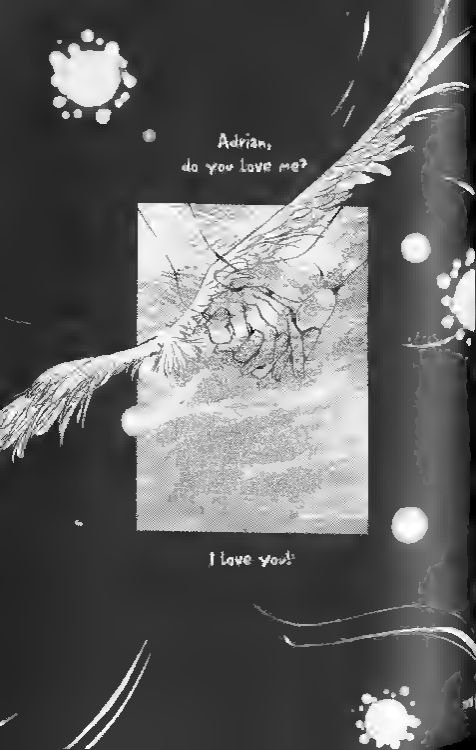
WHY WON'T YOU SEND ME TO WHERE LAWRENCE IS?!
WHY?


LAWRENCE!!
(REALLY!
WHEN YOU LOOK AT HOW HE IS NOW IT'S HARD TO BELIEVE THAT ONLY 2 YEARS AGO HE WAS A KILLER IN THE NEWS.
THE COLOR OF ADRIAN'S FACE SEEMS TO HAVE IMPROVED
IT'S BETTER FOR HIM TO COME OUTSIDE AND GET SOME SUNLIGHT LIKE THIS.

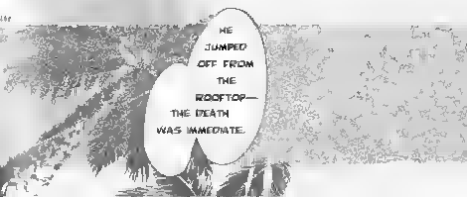
WHEN THE PRISON FIRST SENT HIM OVER HERE, WE DIDN'T THINK THAT WE COULD DO ANYTHING FOR HIM
I DON'T KNOW IF THAT'S BETTER FOR HIM OR NOT...
Kschhh...
schhh
Whoosh!
BUT NOW WHEN HE SEES THE NURSES, HE ALREADY SMILES AT THEM.
HOWEVER HE STILL DOESN'T SPEAK...

It burns an image into my eyes.
It's because...
Lawrence's smile is so beautiful and bright...

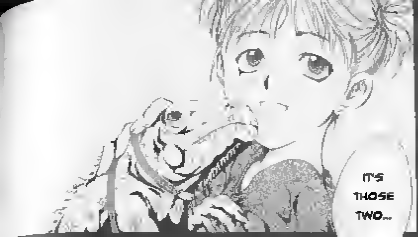
I'll never let you go-----


Adrian,
do you love me?
I love you!

It's just this way
that I love you,
kill you...



AROUND THE ROOFTOP THERE IS A VERY TALL RAILING AND IT WAS LOCKED WE DON'T KNOW HOW HE GOT PAST IT.
BUT
IT'S NOT THE HOSPITAL'S FAULT THAT HE WAS ABLE TO COMMITT SUICIDE. THEY SAY THAT.
OH WELL
SOMETIMES STRANGE THINGS CAN HAPPEN.
OH!



WOLFY...

Devil
inside

DEVIL INSIDE

BY KAORI YUKI

SCANLATED BY

OMANGA

WWW.OMANGA.NET

SCANNER: YUMI
TRANSLATOR: DMPK2K
EDITOR: MARI

IT WAS ONLY A DREAM, RICK!
VAMPIRES AND WERE-WOLVES DON'T EXIST!
YEAH, RALPH, BACK THEN I BELIEVED THAT..
BUT LAST NIGHT I HAD A NIGHTMARE ..
OF A YOUNG MAN ..
WHO HAD GOLD EYES AND FANGS... HE LOOKED...
... LIKE ME ...
AUAH!
BACK, BACK!
HERE!
SHOOT, RICK!
DONK
DONK

WHAMM
SHIT!
I LOST THREE BUCKS! WHY DIDN'T YOU SINK IT?!
IF YOU HAD MADE THE POINT WE WOULD HAVE WON, RICK!
QUIT IT, JAMIE!
S... SORRY JAMIE..
THE THE SUN BLINDED ME...
THAT'S BULL!
KLICKER
KLACKER
COOL DOWN! IT'S JUST A GAME!
HMPH
WHO'RE YOU CALLING INEPT, RALPH?!
LEAVE THE LITTLE GUY ALONE. IT'S HIS BIRTHD Y TODAY!
(URGH)
YOU'RE JUST LOOKING FOR A SCAPEGOAT BECAUSE YOU'RE INEPT.
ITS STR

RUSTY? SHE'S SO SWEET
SWUSCH
OH! THERE'S RUSTY!
OH? YOU'LL TURN INTO A MAN INDEED ...
BUT I CAN'T ALWAYS WATCH OVER YOU!
WHY? I'M TWO MONTHS OLDER THAN YOU!
THEN YOU SHOULD QUIT CALLING ME "LITTLE", RALPH!
YEAH, YEAH!
MAN!
DON'T LET HIM YAP LIKE THAT!
HI!
HI!
IDIOT!
YOU'RE STILL THAT AGE.
EARLIER YOU WOULD IMMEDIATELY FAINT...
HUH?

MAN, YOU'RE SUCH A KLUTZ!
SHE'S STILL LOOKING OUR WAY, RIGHT?
I THINK SHE LIKES ME!
I WISH I HAD YOUR SELF-CONFIDENCE ...
WOW, THAT SCARED ME. WHO IS THAT?
RICK RANDOOL, NUMBER 24 IN THE BASKETBALL TEAM. FAVORITE ACTRESS IS MOLLY RINGWALD, ACCOUNT NUMBER 049XX...
ISN'T HE SWEET ?
HUH?
AH
HAH
HAH
HAH
COUGH
GASP
WHAT'S WRONG, RICK?
YOU'RE NOT FEELING OKAY?
HSS
AHH!
UH
AH
THE SUN ...!
IT BURNS ..!
RICK!!
THANK YOU FOR BRINGING MY SON BACK ..
RALPH ...

HE JUST SUDDENLY COLLAPSED!
PERHAPS HE ATE SOMETHING BAD?
HE PROBABLY HAD A SUNSTROKE OR SIMILAR ...
HE REALLY SHOULD LOOK AFTER HIMSELF BETTER!
TELL HIM I'M COMING LATER WITH HIS BIRTHDAY PRESENT.
OK
HAVE FUN, RALPH!
IS HE GONE?
I WONDER IF HE NOTICED ANYTHING?
GO INTO THE BASEMENT, RICK. THERE'S A PRESENT FOR YOU DOWN THERE!
RIGHT NOW? I STILL HAVE A HEADACHE ...
YES, RIGHT NOW!
BEFORE THE SUN SETS!
GAH! IT'S ALL DUSTY!
WHERE IS IT?
RIGHT AT THE BACK!
IN THE COFFIN!
WHAMM
COFFIN?

WHAT'S WITH THE CRAP?!
TODAY YOU'RE NO LONGER A PERSON!
OPEN UP, MOM!
WHAM
KLAPPER

NO WAY!
KLAPPER
SCHEE

LET ME OUT OF HERE!
MOM ?!

SCHLUCK!
I'M AFRAID
SHUT UP! IF YOU'RE A MAN BE QUIET AND LISTEN TO ME!

LISTEN TO ME CAREFULLY, RICK
WHAMM
WHAMM
WHAMM
WHAMM
MOM! THIS IS SCARY!

SFX: GULP
DEAD YOUNG WOMEN WERE FOUND.. BLED DRY AND HEADLESS ...
AT THE BEGINNING OF THE 20TH CENTURY ...
...THERE WHEN YOUR GREAT-GRAND-FATHER LIVED, ODD THINGS HAPPENED
DON'T TELL ME THAT KIND OF STUFF WHEN I'M DOWN HERE...!
GRUSEL
SFX: SCARED
... WAS FOUND DEAD BY THE CASTLE
EVEN THE GIRL YOUR GRAND-FATHER LOVED

THE MASTER OF THE CASTLE EMILIO ALCOTT HAD BEEN A VAMPIRE SINCE HIS SIXTEENTH YEAR, AND FOR 200 YEARS HAD NOT AGED
THE PEOPLE OF THE VILLAGE WENT TO THE YOUNG MASTER OF THE CASTLE ...
... AND FOUND HIM IN A HUGE HALL FULL OF THE DECAPITATED HEADS OF WOMEN, THOSE THAT HE HAD DRUNK THE BLOOD OF ...
... HE BIT YOUR GREAT-GRANDFATHER, THEN TURNED TO ASH.
INSTEAD OF BECOMING A HERO YOUR GREAT-GRANDFATHER BECAME A VAMPIRE ...
YOUR GREAT-GRANDFATHER BURNED A CROSS ONTO EMILIO'S FOREHEAD, AND CHASED HIM INTO A CHURCH ..
HE IMPALED EMILIO THROUGH THE HEART WITH A STAKE, BUT BEFORE HE DIED...
WHAT?
THAT SEEMS FAMILIAR, AS IF I WAS THERE!
SINCE THEN WE'D HAVE A VAMPIRE IN THE FAMILY EVERY NOW AND THEN..
GRANDMA HELEN ...
YOUR GRAND FATHER TOO ...
LOOK IN THE COFFIN, RICK!

I'M ALMOST DEAD OF FRIGHT, BUT...
THUMP
SQUEAK
!
THAT IS A PORTRAIT OF EMILIO ALCOTT!
YOUR GREAT-GRAND-FATHER DREW IT ...
H.. HE LOOKS LIKE ME..
YES.. YOU DON'T LOOK LIKE ME OR YOUR FATHER...!
YOU ARE A VAM-PIRE ...
RICK!

I'M SORRY... SHOULD I GIVE HIM THAT PRESENT ?
NAH, I'LL GIVE IT TO HIM TO-MOR-ROW!
RICK HAS A FEVER AND IS SLEEPING ?!
WHAT...?!
SO HE'LL LEARN SOMETHING...
DAMN STRAIGHT
HM 2
THERE ARE PORN MAGS IN THERE ...
IS THAT YOU RALPH...?
RALPH ..?
OH MAN ...
I... I'M SO THIRSTY ... GET ME OUT OF HERE, RALPH!
WHAT CRAP DID YOU DO THIS TIME, RICK?
I'M A BLOOD-SUCKER ?!

I LOVE YOU... RALPH...!
I'M SO THANKFUL TO YOU... FINALLY I'M FREE!
THAT'S FOR SURE..!
THANKS! YOU'RE A REAL FRIEND!
RICK!
RICK!
RICK!
ARGH!

UAH!
HOW DID YOU GET OUT OF THE BASEMENT ?
HUH? I'M IN MY ROOM ?
OH WELL, THERE'S NOTHING THAT CAN BE DONE NOW!
I OPENED THE COFFIN
AND THEN, WHAT HAP-PENED?!
UP, AND OFF TO SCHOOL YOU GO! AND IF YOU KILL EVEN A SINGLE PERSON
... I'LL STICK A STAKE THROUGH YOUR HEART
BUT, MOM!
HUH? RALPH'S SUN-GLASSES
YAWN
... WHEN HE BROUGHT ME HERE YESTERDAY ?
DID HE FORGET THEM..
MORON
AH.. IF I WEAR THESE TO SCHOOL...
...THE SUN SHOULD NOT BOTHER ME ..
WILL I TURN TO DUST IN THE SUN, IF I KILL SOMEONE ..
THESE DON'T FIT ME
..LIKE IN "FRIGHT NIGHT", "LOST BOYS", OR "VAMP"...?

HEY, RICK!
HELLO, JAMIE ...
WHAT ARE YOU MUMBLIN' ABOUT?
UUH.. I'M TIRED ...
YAWN
DON'T BEHAVE LIKE SUCH AN IDIOT AT THE NEXT GAME!
WHAMM
ALL ALONE TODAY?
WHERE'S THAT STUPID BUDDY OF YOURS ..
.. THAT RALPH WITH HIS DUMB HEAD-BAND?
WHAT?
ZACK
HI JAMIE!

YOU... YOU FELL DOWN THE STAIRS YESTERDAY, RIGHT?
UM...
UHRM
PLAYS DUMB.
YEAH, SO?
GOOD LUCK!
C.. COME ON, SUE ...
EVERYTHING OKAY, RUSTY?
AH, I DIDN'T KNOW THAT!
THAT'S NOT QUITE THE TRUTH...
I'M RICK. RICK RANDOOL!
HA?
AH, YEAH!
YEAH, I HEARD ABOUT IT EARLIER!
ARGH! THAT CROSS!
WHAMM
RALPH?
?
ARE YOU BOTH GAY?!
I HOPE THAT YOU DON'T TAKE THE QUESTION THE WRONG WAY, BUT...
LOOK
I'M IN THE SAME CLASS AS YOUR FRIEND! HE'S ABSENT TODAY.
I'M RUSTY SIMPSON!
HIGHWAY TO HELL

LOVE COMES QUICKLY
THANK GOD ...
WELL, IT'S JUST THAT YOU'RE ALWAYS TOGETHER ..
CLIKE IN "MAURICE" OR IN "TWO CRAZY TYPES ON A HOT TRAIL" WILLIAM HURT IN "THE KISS OF THE WIDOW" ALSO APPEARS QUITE GAY!
NOOOOOOOOO!!
HOW DID SHE COME UP WITH THAT?!
WUSCH WUSCH
RICK.. PERHAPS YOU HAVEN'T NOTICED, BUT...
THERE'S A GIRL WHO HAS HAD AN EYE ON YOU FOR QUITE A WHILE NOW..
I THOUGHT THAT HE WAS WITH YOU..
HE DIDN'T COME HOME YESTERDAY... BUT THAT HAPPENS OFTEN..
WHAT? RALPH ISN'T THERE?
AH! RAAAALPH! SHE INVITED ME OUT TO EAT!
WHERE IS HE?
ROCK
AH, IT'S NOT THAT IMPORTANT, AUNTY!
MAGIC

THIS IS A COMIC THAT I DREW TEN YEARS AGO, WHILE I WAS STILL PRETTY DUMB . UH, I MEAN, YOUNG. IT'S RATHER SHORT AND THE IMAGES ARE TOO BUSY. BACK THEN "AMERICAN VAMPIRE" WAS TOTALLY IN. THERE WERE MOVIES LIKE "FRIGHT NIGHT", "LOST BOYS", OR "MARTIN", AND I LOVED THEM I FIND VAMPIRES SEXY! GARY OLDMAN, THE PERSON WHO PLAYED DRACULA IN "BRAM STOKER'S DRACULA", PLAYED A HOMOSEXUAL IN "PRICK UP YOUR EARS" AND I ALMOST DIED LAUGHING, SAME WITH "SID AND NANCY". OTHER THAN HIM I REALLY LIKE EMILIO ESTEVEZ AND RUPERT GRAVES. AND "DEVIL INSIDE" IS THE TITLE THE OF A MUSICAL PIECE OF THEIRS THAT I'M CRAZY ABOUT BUT I HEARD THAT THE SEXY SINGER MICHAEL HUTCHENCE TRIED TO COMMIT SUICIDE... I'M NOT QUITE CERTAIN, SO IF SOMEBODY KNOWS, PLEASE TELL ME! I SAW HIM ONCE IN REAL LIFE ..! HE LOOKED WONDERFUL...! I'VE BEEN HERE FOR A LONG TIME, BUT I WAS THERE!

(THIS TEXT IS ALREADY QUITE OLD, MICHAEL HUTCHENCE DIED IN SYDNEY ON NOVEMBER 22, 1997)

RICK ...
THIS IS MY DAD, FATHER ANDERSON!
I'VE NEVER SEEN YOU IN MY CHURCH... RIGHT?
TH... THIS CAN'T BE TRUE ...
AH .. YEAH ...
SHIT!
I'M RICK RANDOOL
THAT CROSS!
A CHURCH AND A PRIEST!
DO YOU LIKE CHICKEN IN GARLIC SAUCE, RICK?
AND THEN EVEN GARLIC ...?!
THE NAME OF THE GROOM IS RICK, AND THE BRIDE IS RUSTY
URGH! HOW AM I SUPPOSED TO TAKE THAT SMELL ?!
THEY LOOK LIKE A COMPLETELY NORMAL PAIR, THE ONLY DIFFERENCE IS THAT THE WIFE OF A VAMPIRE IS THE DAUGHTER OF A PRIEST...!
THIS ISN'T FUNNY!
DARLING
DICK YORK*
YANAGIZAWA SHINICHI**

* AMERICAN ACTOR
** JAPANESE ACTOR

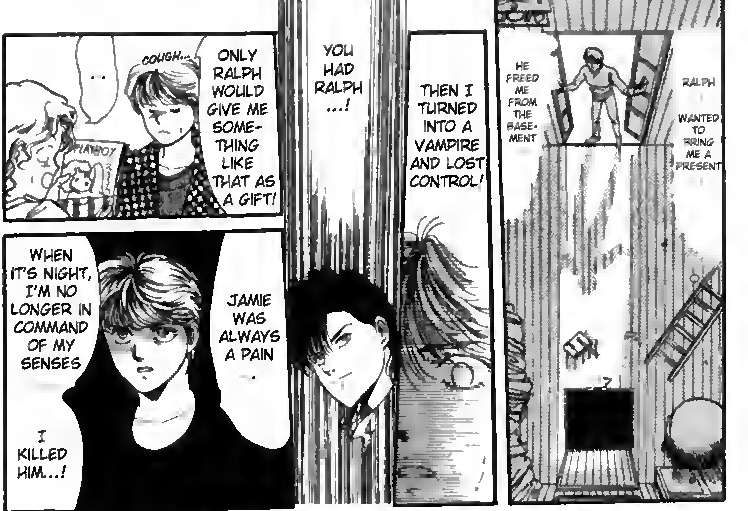
DID YOU LIKE MY SPECIAL MENU?
I'LL GO GET THE DESERT ♡
THERE IS SOME HOME MADE CHEESE CAKE!
Y... Y... YES ...
NOT REALLY...
NO GARLIC... NO CROSS...
AND... I'M AN ATHEIST, SO I'M NOT INTO CROSSES ...
G... GARLIC DOESN'T AGREE WITH ME...
THAT'S JUST LIKE A VAMPIRE!
HAHA... YOU'VE BEEN WATCHING TOO MANY FILMS
IF YOU DRINK IT, YOUR BODY WILL TURN TO DUST!
I MIXED SOME HOLY WATER IN THE WINE!
YOU HAVE THE SAME FACE AS EMILIO!
I CAN SEE IT IMMEDIA TELY ...
DANG
DING
WHEN RUSTY TOLD ME THAT A RANDOOL WAS COMING TO DINNER I WAS SHOCKED!
DONG
DING DANG
FROM HIS 46TH YEAR ONWARD HE WOULD LOSE HIS TEMPER WHEN THE SUN SET, AND THE LUST FOR BLOOD WOULD OVERCOME HIM
DONG
YOU ARE ALSO A VAMPIRE... JUST LIKE YOUR GRANDFATHER! YOU KNOW, I WAS HIS FRIEND

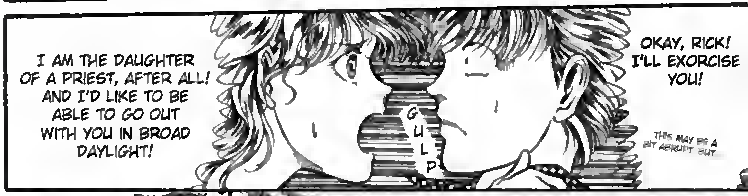
!
GAAAH!
I RE-DEEMED YOUR GRAND FATHER
IT WAS HIS LAST WISH ...
IF YOU COME NEAR MY DAUGHTER AGAIN...
...I'LL RAM A STAKE INTO YOUR UGLY HEART.
BEGONE!
HE... RICK?!
DAD!
HE MUST BE LEAVING RUSTY ...
AAH
HUH
HUH

OUT OF THE WAY!
!
SWUTSCH
DICK?
RICK!
THAT SLOB?
HIS EYES GLOWED YELLOW!
COME ON, JAMIE!
HE!
YOU ARE DRUNK!
ISN'T THAT THE GUY YOU WERE TALKING ABOUT?
WHAT GIVES?
WHAT'S HE DOING HERE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT?
!

UAAAAH!
JAMIE!
OH GOD...!!! HOW HORRIBLE ...!
THE BODIES OF FOUR GUYS AND A GIRL WERE FOUND BEHIND THE SCHOOL!
BLED DRY!
HIS HAIR IS WHITE
SFX MURMUR
MURMEL
MURMEL
GRUMMEL
GRUMMEL
THAT'S JAMIE MICHELS!
AAAAH!
MAN... HE DIDN'T DESERVE THAT!
THE POLICE!
EVERY-BODY GO TO YOUR CLASS-ROOMS!
MAN ...
GRUMMEL
GRUMMEL
GRUMMEL
TER-RIBLE!

HE'S DOING THAT MORE OFTEN, BUT THIS TIME ..
HAVE YOU HEARD FROM HIM?
He still hasn't come home...! It's been two days!
RICK?!
RICK!
YOU HAVE TO STAY AWAY FROM ME ..!
RUSTY ...!
RALPH ....
LOOK!
I'M A VAMPIRE!
AND I LOOKED IN THE BASEMENT ...
I CAN'T REMEMBER ANYTHING, BUT MY CLOTHES WERE COVERED WITH HUH BLOOD!
!!
HE'S TRANSPARENT
WOW...! MY FRIEND IS A VAMPIRE!
SO HE CAN'T SEE HIS OWN FACE?


HE FREED ME FROM THE BASEMENT
RALPH WANTED TO BRING ME A PRESENT
THEN I TURNED INTO A VAMPIRE AND LOST CONTROL!
YOU HAD RALPH ...!
ONLY RALPH WOULD GIVE ME SOMETHING LIKE THAT AS A GIFT!
COUGH...
...
JAMIE WAS ALWAYS A PAIN
WHEN IT'S NIGHT, I'M NO LONGER IN COMMAND OF MY SENSES
I KILLED HIM...!


OKAY, RICK! I'LL EXORCISE YOU!
THIS MAY BE A BIT AWKWARD THAT
GULP
I AM THE DAUGHTER OF A PRIEST, AFTER ALL! AND I'D LIKE TO BE ABLE TO GO OUT WITH YOU IN BROAD DAYLIGHT!

APOCALYPSE CHAPTER 7
DAVID RANDOOL ...?
!
THERE WAS A LETTER IN DAD'S OLD BIBLE ...
THE INCANTATIONS I MUST RECITE ARE WRITTEN HERE
AH!
SEX AND EATING ARE FORBIDDEN!
IT IS ALMOST SIX O'CLOCK
WHAT DO YOU INTEND TO DO?!
TURN THE HEAD 180 DEGREES
AHA. THAT'S SO...
YOU REALLY LOVE ME?
...
RUSTY ...
SWUTSCH

I'VE BEEN CURSED FOR THE LAST THREE WEEKS... THE THIRST FOR BLOOD OVERWHELMED ME AND I KILLED A COUPLE OF BOYS ...
I BIT THEM IN THE THROAT AND DRANK THEIR BLOOD, JUST LIKE IN THE LEGENDS ...
YOU WERE RIGHT...
RAY... YOU SAID I'VE BEEN BEHAVING A LITTLE ODD RECENTLY... YOU ARE A GOOD JUDGE OF PEOPLE ...
AND YOU SAID THAT I'VE BECOME ARROGANT
FROM MY GRAND-FATHER ...
A LETTER TO YOUR DAD...?!
I KNOW NOW THAT MY GRANDSON WILL BE THE NEXT VAMPIRE... BUT I ASK MYSELF IF HE'LL BE ABLE TO RESTRAIN THE DEMON LIKE I DID FOR 46 YEARS...?
THEREFORE I BEG YOU. KILL ME... BEFORE I KILL MY OWN WIFE...
THE MOMENT THE SUN SETS I AM POSSESSED BY A DEVIL ... I CAN'T RESIST HIM ..
I BELIEVE THAT YOU CAN ALSO DO IT ...!
YEAH... YOU'VE GOT TO RECONCILE WITH THE DEVIL INSIDE YOURSELF!
THEN YOU'LL BE STRONGER THAN BEFORE!
THAT IS MY GREATEST CONCERN
IF HE'LL ALSO MANAGE TO LIVE IN HARMONY WITH THE DEVIL?
BUT I MANAGED TO OVERCOME THE DEVIL THROUGH WILLPOWER, AND I CHANGED MYSELF...
AS A YOUNG-STER I WAS TERRI-BLY INTRO-VERT-ED...

... I TREASURE YOU!
JUST LIKE WITH MY GRANDFATHER, WHO DIDN'T WANT TO KILL GRANDMA...
I WON'T KILL ANYONE .. I DON'T WANT TO KILL YOU, RUSTY ..
I AM A PERSON...!
"I AM A PERSON! I WON'T KILL ANYONE, I CAN'T KILL ANYONE!"
OKAY?
EVERY TIME WHEN YOU THINK THAT THE DEVIL HAS THE UPPER HAND, YOU HAVE TO ASK YOURSELF WHAT YOU REALLY WANT!
RICK ...!
LET GO OF HER!
DEVIL!
WHA
MM!!
I TOLD YOU I'D KILL YOU IF YOU WENT TOO NEAR MY DAUGHTER!
!

NO, DADDY!
AAARGH!
HIS BLOOD TASTES LIKE HOLY WATER ...
YOU FORGOT SOMETHING ...!
GONE
RUMMS
RUSTY!
RICK AND I ARE COUSINS ....!
I AM ALSO A GRANDSON OF OUR GRAND-FATHER, JUST LIKE RICK!

BACK OFF! OR DO YOU WANT LOWER BLOOD-PRES-SURE TOO?
ZIPP
HEH, HEH... BULLSHIT THAT OLD IDIOT...
N... NO! RICK WANTS TO BE A PERSON AGAIN, JUST LIKE HIS GRAND-FATHER!
I DON'T WANT TO KILL ...
...DIDN'T GO THROUGH ANYTHING TO GET DOWN.
LET'S DO IT, RICK!
COME ON, LET'S GO. IT'S OUR TIME NOW
KRACKS
G... GO AWAY, RALPH!

I DON'T WANT TO HURT RUSTY!
I... I DON'T WANT TO KILL ANYONE...!
NO! LET ME GO!
I'LL SHOW YOU WHAT I DO TO MISCHIEF-MAKERS, RUSTY!
SWUPP
I AM A PER-SON!
RICK!
I DON'T WANT TO KILL RUSTY!

I DID NOT ASK FOR YOU TO KILL THEM!
AAAH! NOW I REMEMBER! YOU DID IT, WHILE I WAS SLEEPING!
I KILLED ALL THOSE GUYS FOR YOU...
WHAT ...?
DON'T TOUCH HER!
SINCE WE ARE THE DESCEN-DANTS OF A VAMPIRE!
I HAD TO AVENGE AGAINST THEM!
YOU'VE BEEN MISSING SINCE MY BIRTHDAY. YOU KILLED JAMIE AND THE OTHERS!
YOU'VE BEEN A VAMPIRE TWO MONTHS LONGER THAN ME ...!
YOU'RE TERRIBLE! YOU ENJOYED DOING IT!
BUT THAT GIRL HAD NOTHING TO DO WITH IT!
YOU'RE A GHOST FROM THE PAST!
YOU AREN'T RALPH!

RICK ..!
YOU'LL...
... BECOME JUST ...
... LIKE ME!
ZINGG

ON THAT NIGHT I DREAMT OF RALPH ...
THERE ARE NO DEMONS, RICK!
NO, RALPH ...
THERE ARE DEMONS. THEY ONLY WAIT FOR US, TO DROWN AND CHOKE US!
FOR ALL ETERNITY!
I CAN LIVE IN THE SUN AGAIN!
YOU BEAT THE DEVIL!
GOOD LUCK IN THE GAME!
I'LL BE WATCHING YOU!
THE REBORN RICK RANDOOL!

KEEP ON GOING, RICK!
WHAT'S UP WITH HIM?
MY FRIEND...
... RALPH!
RICK WAS THE BEST! YOU HAVE TO COME WATCH NEXT TIME!
YEAH ...
YOU ARE STILL UP, DAD. IT'S SO LATE!
FROM NOW ON I SHALL MASTER MY LIFE, AS THE SON OF A HUMAN AND A DEVIL!
I HAVE TO...
... SHOW UP THERE NEXT TIME ...
THE NIGHT-MARE ...
... YES, YES ...
SWISH
SWISH
...IS OVER ...
DEVIL INSIDE - END

WHEN A HEART BEATS

ウェン・ア・ハート・ビーツ

I WAS 10 YEARS OLD THEN ...
THAT WAS 6 YEARS AGO ...
I JUST WANTED A GUITAR ...
THAT WAS ALL ...
Crash!!
THE BRAT NEXT DOOR HAD BROKEN THE WINDOW OF THE SHOP.
STOP!
AH! THE GUITAR IS GONE!
WHO TOOK IT!?
DO IT!!
THE SHOP IS EMPTY NOW!!
NOW I CAN STEAL THE GUITAR!
THIS IS MY CHANCE!

BRO-THER!
YOU LIAR!
WHEN YOU DO SUCH THINGS, PLAN THEM MORE CARE-FULLY!
IT'S BROTHER! I'M SAVED!
COME HERE!
IT WASN'T ME!
THIS BOY STOLE IT.
BROTHER!?
Push!
I SAW YOU!
IT WAS YOU!
AND I'LL TELL THE POLICE-MAN!
SCREEECH

I'M SORRY, I'M SORRY!! I DIDN'T MEAN IT TO END THIS WAY! I REALLY DIDN'T!
CALL AN AMBULANCE!
A CAR ACCIDENT!
LET'S GO HOME, TED.
Grab!
I'M SCARED
I'M SCARED OF MY BROTHER
I JUST WANTED A GUITAR ...!
THE GIRL IN MY MEMORY IS ALWAYS WITHOUT A FACE ...
AND IT'S A FACE I SHOULD'VE NEVER FORGOTTEN ...!

TUESDAY
I LOVE YOU
RAY!
I'VE BEEN TAKING GOOD CARE OF YOUR HOUSE FOR THE WEEK WHILE YOU'RE GONE. SO HURRY UP AND COME HOME!
I WANT YOU TO HOLD ME TO YOU STRONG CHEST !
EH?
YES, I HAVE A FEW FRIENDS OVER. BECAUSE YOU KNOW
I'M SCARED TO BE ALONE
WOW, I'M SO SCARED ...!
giggle
OH, OF COURSE THEY ARE GIRLS!
YES. GOODBYE!
HE-HE-HEH ...
END OF LOVE-CALL!
Whew~
Chatter chatter
THE LAST PARTY OF DORIS J. RADFORD AS A SINGLE WOMAN! AND NO FIGHTING, GUYS!
IT'S THE MANSION OF MY FAVORITE FIANCEE AFTER ALL!

BUT MAN, YOU SURPRISED US, DORIS! YOU ACTUALLY MANAGED TO GET SUCH A FIANCEE!
OF COURSE I DID! DO YOU KNOW WHAT HARD WORK IT IS TO PLAY A GOOD GIRL?
'COS I'M SUCH A PAIN USUALLY!
BUT THERE'S ONE MORE MONTH UNTIL HE CAN GET A DIVORCE WITH HIS EX
THE CEREMONY WILL BE AFTER THAT
YOU'RE A REAL CINDERELLA! YOU ALWAYS TOLD US HOW YOU'LL CATCH SOME RICH GUY!
AH, A GUEST!
Doorbell
WHO'S THAT WOMAN? SOMEONE'S MOM?
EH?
LET HER IN!
THAT'S HIS EX!
WHAT'S THIS COMMOTION?
LONG TIME NO SEE, MRS. BRONSON!
OW, MAN, I'M IN SO MUCH TROUBLE!
HAVE YOU FORGOTTEN THAT THIS HOUSE IS STILL
MY PROPERTY?

WHERE IS RAY? HE SENT ME A LETTER TO INFORM ME ABOUT THE DIVORCE PROCEDURES
HE HAD SOME URGENT BUSINESS
DON'T BOTHER. I ONLY DRINK PURE TEA.
DAMN OLD HAG
AH, HERE IT IS!
I CAME TO TAKE BACK MY MEDICINE
Gulp
YOU ARE A RUNAWAY GIRL, AREN'T YOU?
AFTER ALL, YOUR MOTHER WAS A FILTHY CALL-GIRL!
Clatter
SO IT'S TRUE THAT BLOOD IS THICKER THAN WATER.
WHAT YOU REALLY LOVE ABOUT RAY IS MY MONEY, ISN'T IT?
YOU OLD WITCH!
DON'T YOU DARE SAY ANOTHER WORD ABOUT MY MOTHER!
OR I'LL SLOSH THIS TEA IN YOUR FACE!
Slap!
ARE YOU PICKING A FIGHT WITH ME?
FALL

HEY . HEY, WHAT ..?
WHAT?
DORIS, DEAR
AAH, THAT WAS A GREAT PERFOR-MANCE,
LOVER??
LO-
WHO THE HELL ARE YOU? HOW LONG WERE YOU IN THE ROOM ?
THE WHOLE TIME I WAS LISTEN-ING VAN HALEN IN THE BED OVER THERE AND I FELL ASLEEP.
BUT WHO ARE YOU?
THE NAME'S TED. CAN'T YOU REMEM-BER YOU OWN LOVERS' NAMES?
WE REALLY MET 2 OR 3 DAYS AGO.
AH! YOU'RE THAT WEIRDO I MET ON THE PART-TIME JOB!
WHAT WILL YOU HAVE?

I'LL HAVE
YOU!
There he goes again
yeah
ON THE MAN'S ARM: ELLE
WHIS-TLE
WHIS-TLE
HI, CUTIE!
HI, BABY!
HEY!
COME HERE, BABE!
SHE'S DEAD.
DORIS!
WHAT ?!
IT WAS LOVE AT FIRST SIGHT. ONE GLANCE AND I KNEW YOU WERE THE WOMAN FOR ME.
WHAT KIND OF IDIOT ARE YOU? HOW COULD YOU SAY THAT IN FRONT OF PEOPLE!

I KICKED EVERYONE OUT, DORIS.
.....
FOR THE MOMENT, LET'S GO HIDE THE BODY...
R R R R!
WHAT DO YOU WANT! I'M TOO DAMN BUSY RIGHT NOW!
ouch
OUCH ... I SAW YOU...
YOU KILLED A WOMAN, RIGHT?
IT WASN'T ME!!
THAT'S WHAT YOU'LL TELL THE POLICE?
I'LL CALL YOU BACK IN ONE WEEK UNTIL THEN
PREPARE 20,000 DOLLARS!
What?
20,000 DOLLARS!?
FOR ONE WEEK ...
!?
tuk-tuk-tuk

Grab!
Shake!
Shake!
THE MAN THAT JUST CALLED, THERE WAS SOUND OF CARS BEHIND HIM! AND! YOU SAW I DIDN'T KILL HER! DID YOU? DID YOU!
YOU SEARCHED UNTIL NOW AND ...
THERE IS NO BODY!?
I'M SORRY DORIS ...
I DIDN'T SEE IT ...
YOU'RE KIDDIN' ME ..
I DIDN'T SEE ANY-THING.
ONE WEEK UNTIL YOUR MISTER COMES HOME.
THIS HAS TO BE CLEARED UNTIL MONDAY.
ANY-WAY ...
TO -GETHER,
WE'LL FIND 20 000 DOLLARS.

WEDNESDAY
SEE YOU, BETTY!
HEY!
WHY ARE YOU EVEN HELPING ME? IT'S A PRETTY BAD BUSINESS!
ISN'T IT A MAN'S DUTY TO PROTECT THE WOMAN HE LOVES?
CUT IT OUT, ALREADY
COME WITH US TO THE POLICE STATION!
geh !
what?
Phone
stupid!
YOU ARE SUSPECTED OF ILLEGAL DRUG DEALING!
YOU'RE KIDDIN' ME! LET GO!
THAT FREAKED ME OUT
I thought they were here for us...
!
HEY, JIM! YOU'RE LATE!
WHO?

IDIOT!
NOT SO LOUD!
HERE'S NO GOOD LET'S GO TO MY APARTMENT.
Drug-drug
WHO'S LOUD!
THAT thing !?
DO YOU HAVE THE... THAT THING?
OF COURSE NOT! I'M NOT USED TO MEN MAKING PASSES AT ME!
HEY, ARE THESE YOUR FRIENDS?
Drug-drug-drug
And don't drop the bags!
ALL THAT CASH!!
I'M NOT PAYING ALL THAT CASH FOR NOTHING!
IT LOOKS LIKE THAT COP WILL BE BACK ANY MOMENT, SO LET'S HURRY!
YEAH, I HAD TO SAVE FROM MEALS AND EVEN GET A JOB. I'M PRACTICALLY STARVED.
YOU HAVE THE MONEY, THEN?
LUCKY!
RETORT PACKS, SPINACH PASTA, MILK, EGGS, MINCED MEAT, YOGHURT, CREAM CHEESE, FLOUR...
TED!
SO WHAT, ARE YOU GOING TO FEED ME, TOO?
TED, YOU IDIOT!
DORIS, WHAT EXACTLY DID YOU BUY IN THE SHOP?
HE THINKS YOU'RE THAT DRUG-DEALER THAT JUST GOT ARRESTED! THIS IS BAD..! WE HAVE TO RUN!
Grab

STAaaaaaRE
BUT THAT'S JUST SOME BRAT!
ARE YOU REALLY A DRUG-DEALER?
Really?
IS THAT HIM?
You
DON'T YOU DARE LOOK DOWN ON ME! MY OLD MAN WAS THE TERROR OF NY, A REAL VILLAIN!
BEING A DRUG-DEALER IS IN CODED IN MY DNA!
HEY, SISTER, THE MONEY FIRST!
Pout
So cute!
DON'T MIND THEM, JUST GIVE IT TO ME!
GENUINE HEROIN, WITHOUT ANY ADMIXTURES! I PUT IT IN THE FLOUR PACK. SUCH GOOD QUALITY WILL COST YOU 20 000 DOLLARS! BELIEVE ME, GUYS, YOU CAUGHT THE GOLDFISH THIS TIME!
WHEAT
HEH! HE'S A FAKE! HE HAS NO NEEDLE-MARKS ON HIS ARMS!
Slam!
WHAT!?
YOU ARE SUCH A CUTIE!

I'M A POLICE OFFICER IN TRAINING! IF I SHOOT, MY BACKUP WILL TRASH THIS PLACE!
COME, DORIS!
GYAH!
Clap!
YOU BASTARD
DON'T MOVE!
!
Click
NOBODY MOVE!
SLAM . . .
Gash
Drop
THAT WAS CLOSE, CLOSE
IDIOT

HEY, ARE YOU LISTENING TO ME!?
THERE WAS NO WAY SUCH A THING WOULD WORK! ALTHOUGH THE FLOUR WAS GOOD QUALITY...
AH, YOU ARE JUST TOO MUCH!
EH? WAS I?
AND STOP TALKING ABOUT MY MOM, YOU!
YEAH, YEAH. THAT'S DELICIOUS I DIDN'T KNOW YOU COULD COOK!
REALLY ? he he he
WELL, MY MOM COULDN'T MAKE ANYTHING, SO
IT'S NO USE WE CAN MAKE 20 000 DOLLARS ONLY IF WE ROB A BANK!
THEN LET'S DO IT!
WHAT ?
gulp
LET'S ROB A BANK!
WHAT'S WRONG, DORIS?
ARE YOU GOING TO SAY SOMETHING LIKE "ROBBERY IS FORBIDDEN BY THE LAW?"
OF COURSE I WILL!

WHO IS IT?
DAMN!
THURSDAY
DID YOU FIND THE 20.000 DOLLARS, BABY?
WHO... WHO ARE YOU!
THE
HELLO ?
THIS HOUSE IS TOO BIG ...
THE SOUND OF AN ORGAN ...?
TRALI-MERE! ...?
YOU KNOW I CAN'T ANSWER YOU. IF YOU DON'T WANT YOUR DARLING TO HEAR OF THIS, WORK HARDER.
YOU WERE SERIOUS?
FRIDAY
WHY DID THIS HAVE TO HAPPEN!? AND I THOUGHT I WAS FINALLY RID OF ALL MY FINANCIAL TROUBLES...!
AND THAT GUY TED, WHAT IS HE EVEN THINKING?
IT'S POSSIBLE THERE WERE SEVERAL PEOPLE I DIDN'T KNOW ON THE PARTY
SO SOME OF THE GUESTS I HAD THAT DAY KNOWS RAY...?

NO, I'M GOING HOME! I DON'T WANNA!!
Hands up everyone!
Hey!
WHO'RE YOU SUPPOSED TO BE, JASON FROM "FRIDAY, THE 13TH"?
SFX PULL
LET'S GO, PARTNER!
I THOUGHT YOU WERE JOKING, OF COURSE!! AS ALWAYS!
BUT YOU CAME WITH ME ALL THE WAY TO THE BANK. WHAT DID YOU EXPECT?
THE SAME GOES FOR YOU.
GAT THAT DEPRESSING MASK OFF YOUR FACE!
...And after the two men stole a large sum from the bank, they took a boy and a girl as hostages and made an escape by car...
HOSTAGES!
SHUT UP ALREADY!
THAT'S WHY I TOLD YOU ONLY THE GIRL WOULD BE ENOUGH!
IT'S NOT FUNNY! IT'S YOUR FAULT!
AH, THEY WERE FIRST IN LINE! LET'S GO, DORIS! ♡

DO-DORIS!
♡
THAT'S NOT TRUE!!
YOU BIG BULLY!
HE'S NOT ANYWHERE NEAR A LOVER!
THIS MASKED IDIOT IS NO GOOD FOR YOUR LOVER, ANYWAY.
LET GO, YOU..!
HEY, BABY, YOU'RE CUTE... HE-HE-HE...
HEY, WHAT ARE YOU DOING THERE... YOU...
VOICE: WAAH!
OH!!
Jason counter-attack!!
SFX: KICK! SLAM..GRAB

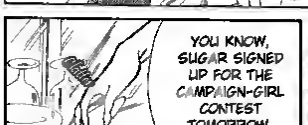
da-a-a-amm!
Ted!!
EH?!
slide
HOLD ON, HOLD ON..!
YOU WANNA TRY IT TOO?
HOW DARE YOU, DAMN BRAT
click
Bonk!

IT'S NOT MY FAULT! I WAS BORN LIKE THIS!!
HURRY BACK IN THE CAR, YOU BIG LUMP!
SFX VROOM
DORIS!
IN FRONT!!
Oh! my god
Dan Jar

SATURDAY
SNEEZE!!

SPRING-CLEANING IF THE MANSION ...
BUT YOU'VE LOST WEIGHT. WHAT EXACTLY DID YOU DO THE LAST FEW DAYS?

YOU KNOW, SUGAR SIGNED UP FOR THE CAMPAIGN-GIRL CONTEST TOMORROW.


BUT SHE BROKE HER LEG. AND THE ENTRANCE FEE IS ALREADY PAID.

AND SHE WAS SO ENTHUSIASTIC ABOUT WINNING THE 20 000 DOLLARS AWARD
I'VE NO TIME FOR SUCH THINGS !

THEN I GUESS I CAN'T ASK YOU... TOO BAD, THERE WAS NOBODY ELSE ...
ASK WHAT?

WHAT? ARE YOU ILL?
I HAD A LITTLE SWIM IN THE RIVER YESTERDAY. .
Caroline
THAT WAS A STUPID IDEA!

SFX RUSTLE
Count us in!!
WAH!
WEREN'T YOU LISTENING AT ALL?
SO, WHAT DID WE TALK ABOUT?
DON'T EAVESDROP ON PEOPLE'S CONVERSATIONS, TED!
JUST DON'T TELL ME YOU FORGOT!
OUR LIVE PERFORMANCE IS ONLY AFTER 3 DAYS!?
BUT I DID!
BETTY! DON'T SAY SUCH STUPID THINGS!
HEY, IS THIS YOUR NEW BOYFRIEND?
EH!
HE DOES IT FOR ME
YES, NOW THAT I THINK ABOUT IT WHY DOES HE DO ALL THIS EXCEPT SOLELY FOR MY SAKE?
I'LL HAVE
YOU
.....
ONLY FOR ME !

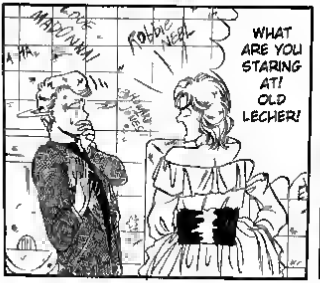
EH?!
YES, YOU DO
I HATE SWIMSUITS I HAVE STITCH-MARKS ON MY LEGS.
WHEN I WAS ABOUT 10, I SAW SOME SHOP-LIFTER STEAL SOMETHING.
I QUARRELED WITH MY MOM AND SCREAMED SOMETHING LIKE "I SAW YOU!"
SUNDAY
HOW ABOUT THIS?
RAY GAVE ME THIS DRESS!
OH,
AND PICK THE MOST REVEAL-ING SWIM-SUIT!
YOU HAVE TO BEWITCH THE JUDGES! ♡
KYAH! I CAN'T DO THAT!
I WAS RUN OVER BY A CAR.
AND THEN HIS ACCOM-PLICE PUSHED ME.

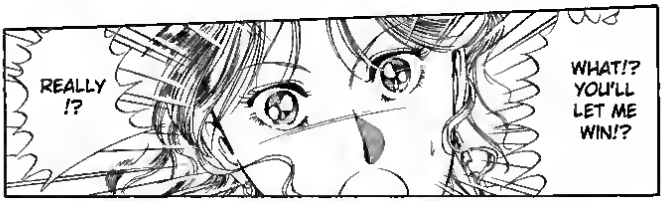
I SAW YOU!
YOU LIAR!
DON'T FRET, BETTY!
AH, NOT THIS COLOR!
AH, WHAT DO WE DO!
OH, NO! ONLY 25 MINUTES UNTIL MY TURN!
BRO-THER
YOU'RE MEAN!
HURRY! AH, IT DOESN'T MATTER WHICH DRESS I WEAR, AS LONG AS I WEAR SOME-THING!
THIS IS BAD
WHAT WON'T TED COME!? NOT THAT, IT'S SOME-THING TO WORRY ABOUT?
I'M 16!
MISS DORIS J RADFORD, PLATINUM BLOND AND CUTE LADY! HOW OLD ARE YOU?

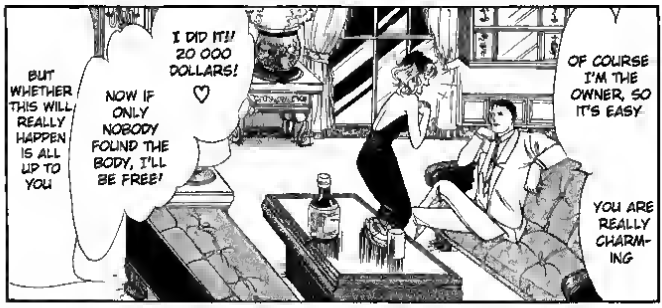
I REFUSE!
Push
push
MY ROBERT WILL BE HOME ANY MINUTE. SEE YOU!
WHY DID YOU DRAG YOUR BUM ALL THE WAY HERE?
SHUT UP! YOU'RE THE ONLY PERVERT WITH A FULL SET OF MAKE-UPS THAT I KNOW OF!
HEH!
I CAN'T GET IN WITHOUT A TICKET SO THE BACK-DOOR IS THE ONLY WAY
So that was it
Sip Sip
STAY STILL, ALREADY!
JOY-CE
YOU CAN JOIN A CIRCUS-FREAK COMPETITION NOW!
gwaph-ha-ha-ha!
Sigh
THIS IS SO TIRE-SOME
YOU HAVE TWO HOURS TO PREPARE
Talking
NEXT IN THE SCHEDULE IS THE SWIMSUIT PART
HOP!
IF I DIDN'T USE THE BACK-DOOR ANYWAY, I SHOULDN'T HAVE DRESSED UP LIKE THIS ....
AND IN ....
YOU!

NOW I ONLY HAVE TO FIND DORIS'S WAITING ROOM

EH?


WHAT ARE YOU STARING AT! OLD LECHER!


REALLY !?
WHAT!? YOU'LL LET ME WIN!?


I DID IT!! 20 000 DOLLARS! ♡
NOW IF ONLY NOBODY FOUND THE BODY, I'LL BE FREE!
BUT WHETHER THIS WILL REALLY HAPPEN IS ALL UP TO YOU
OF COURSE I'M THE OWNER, SO IT'S EASY
YOU ARE REALLY CHARMING

SFX: GRAB
YOU AREN'T A CHILD, YOU UNDERSTAND ME, I'M SURE
WHAT THE HELL IS THIS OLD PERVERT THINKING!
BUT IT'S 20 000 DOLLARS! THEY ARE WITHIN MY REACH!
IF I CAN'T FIND 20 000 DOLLARS BY TOMORROW, I'LL BE A MURDERER!!
BUT IF I DON'T DO IT, I'M A MURDERER!!
AAAH!! WHAT ARE YOU SO WORKED UP FOR, DORIS! DO YOU WANT TO END UP IN JAIL!?
I SEE YOU UNDERSTAND... YOU'RE A SMART GIRL
YES, JUST LIKE THIS... JUST LIKE THIS...
Ehumm!
Why did I not faint here? My back are killing me!
Ah,I think she must be here.

WHAT?
Doris!?
Stomp-stomp-stomp
Is she serious?
Why?
Was I...?
WHEN DID YOU BECOME A CROSS-DRESSER?
TED!?
What are you doing?
Are you out of your mind?
Would you really do it?
DON'T YOU DARE LAY A FINGER ON OTHER PEOPLE'S WOMEN!! YOU BALD LECHEROUS OLD GEEZER!
Slam!
Hey! Let's go where it's quiet!
SO I AL-MOST BEDDED A LESBIAN ..?
SFX: SLAM

LET GO!
I CAN GO
ON MY OWN!
WHO DO
YOU THINK
YOU ARE!?
YOU'RE SO
STUCK UP!
Flop
I'M THE ONE
WHO HAS TO BE
MAD! I WAS SO
CLOSE TO THE
20,000
DOLLARS!
I HAVE A FIANCEE
NAMED RAY!
AND HE'S GREAT!
HE'S RICH AND POWERFUL
AND KIND AND LOVES ME
VERY MUCH!
SO STOP PRETENDING
TO BE MY LOVER!
WHAT
WOULD HE
WANT WITH
A BITCH
LIKE
THEN WHY DID
THIS GREAT GUY
LEAVE YOU ALL
ALONE IN THAT
HUGE HOUSE
WITHOUT EVEN
A SERVANT?
Slap!

YOU LITTLE ...
LISTEN WELL ..!
IT'S TRUE THAT I'M THE WORST KIND OF MAN! AND 99% OF ALL I SAY ARE PURE LIES!
I TOLD YOU THE TRUTH THE MOMENT I MET YOU!
I LOVE YOU! AND THE PERSON YOU HAVE TO LOVE MOST IN THE WHOLE WORLD IS ME! TED!!
BUT THE OTHER 1% IS MY TRUTH THAT I HAVE TOLD YOU AND ONLY YOU!
LET GO! IDIOT!
STO
STOP IT ..!
YOU SOUND SO SERIOUS ..!
I'M NOT ... SUCH A PERFECT WOMAN ...

YOU DECEIVE MARRIED MEN, JUST LIKE YOUR MOTHER DID! YOU ARE A CALL-GIRL LIKE HER!
WHAT REALLY MADE ME ANGRY THEN ...
WAS THAT SHE SAID THE TRUTH!
I DIDN'T WANT TO BECOME LIKE MY MOM. BUT I ENDED UP DOING THE SAME
IT'S NOT AS IF ALL IS LOST, DARLING
MADONNA
DORIS,
IDIOT!
Grab!
THE FIRST PRIZE IN THIS LOTTERY IS 100 000 DOLLARS!
WHY DO YOU ALWAYS ACT LIKE THIS ...
SFX RIP RIP RIP
YOU ARE REALLY HOPELESS! YOU FELL IN LOVE WITH SUCH A GIRL LIKE ME... YOU'RE A REAL IDIOT
LET'S RUN AWAY

EVEN IF I TRUST HIM, MAYBE HE WON'T BETRAY ME
MAYBE THIS TIME, I'LL REALLY BE LOVED
LET'S RUN AWAY TOGETHER! WE'VE CAUSED ENOUGH TROUBLE IN N.Y. FOR THE LAST WEEK
LET'S TRY TO RUN AWAY
AAH! MAMA, PLEASE, LISTEN TO ME!
YOU WERE ALWAYS BY MY SIDE YOU ALWAYS LOOKED OUT FOR ME
I'M SURE WE CAN..!

I INDULGED IN DRUGS AND HAD MANY BOY-FRIENDS, BUT NONE OF THEM TOOK ME SERIOUSLY
I WANTED SOMEONE TO TELL ME "I LOVE YOU"
AFTER MOTHER AND FATHER DIVORCED I STRAYED COMPLETELY FROM THE RIGHT PATH, BUT I DIDN'T REALLY HATE MOTHER. THE TRUTH IS I WANTED SOMETHING
I'VE HEARD THIS MELODY BEFORE
I REMEMBER IT FAINTLY
DELICATE LIKE A GLASS FIGURINE
BUT FULL OF PAIN
MONDAY
TRAUMEREI

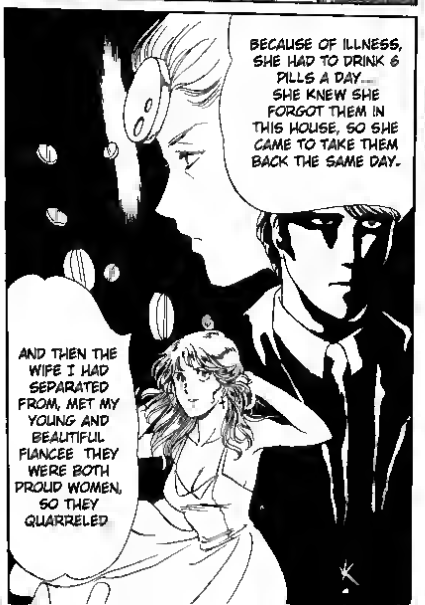
THE ORGAN MELODY PLAYING BEHIND THE TELEPHONE BLACKMAILER!!
BUT WHY WAS HE AT THAT PARTY AFTER MEETING ME JUST ONCE? AND WHAT WAS HE REALLY DOING IN MRS. BRONSON'S ROOM!?
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HIM!
chirp~ chirp~
TED WHERE DID HE GO? I'M SURE THIS IS HIS... BUT DON'T TELL ME...!
"I'M SORRY DORIS... I DIDN'T SEE IT... I DIDN'T SEE ANYTHING."

clatter
DORIS, ROOM SERVICE!
YOU SHOULDN'T HAVE... THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK YOU ...
WANT COFFEE ?
HM?
THANK YOU!
I'M SORRY, DORIS BUT I'VE ALWAYS BEEN BROTHER'S SERVANT.
EVER SINCE THE DAY HE MADE ME BELIEVE THAT GIRL DIED BECAUSE OF ME ALWAYS...!

I HAVEN'T SEEN YOU FOR A WEEK, DORIS
WHAT IS IT, TED ?
DARLING, DO YOU KNOW WHAT WAS THERE IN YOUR COFFEE?
clatter
clatter
AAH
THE SAME THING THAT MY DEAD WIFE DRANK
I KNOW YOU WHOSE VOICE WAS IT...?
WHO? I CAN'T UNDERSTAND HIS WORDS MY VISION IS GETTING BLURRY... EVERYTHING IS GETTING WHITE
WELL DONE AGAIN.
MY DEAR BROTHER.
TED...
RAY

SEEMS I HAD CAUGHT A REALLY AWFUL BITCH
SHE GLUED THE WHOLE WALL IN POSTERS

WHERE IS MY WIFE'S BODY?
WELL THEN, BROTHER DEAREST


BECAUSE OF ILLNESS, SHE HAD TO DRINK 6 PILLS A DAY... SHE KNEW SHE FORGOT THEM IN THIS HOUSE, SO SHE CAME TO TAKE THEM BACK THE SAME DAY.
AND THEN THE WIFE I HAD SEPARATED FROM, MET MY YOUNG AND BEAUTIFUL FIANCEE THEY WERE BOTH PROUD WOMEN, SO THEY QUARRELED

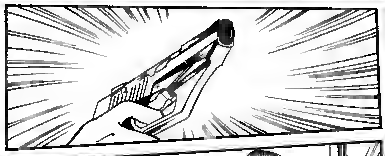
DORIS RADFORD, AFTER A QUARREL WITH HER FIANCEE'S WIFE, KILLS HER WITH POISON
BUT UNABLE TO BEAR THE IDEA OF THE COMMITTED MURDER, KILLS HERSELF
THAT WOULD BE ENOUGH

YOU HAD TO INFORM THE POLICE, WHO HAD TO CAPTURE DORIS. THEN I WOULD HAVE RECEIVED AN ENORMOUS INHERITANCE FROM MY WIFE...
THEN JANET DRANK THE MEDICINE AND DIED. I WAS AWAY ON BUSINESS AT THAT TIME.

WHAT!?

I'M NOT AFRAID OF YOU ..!

BUT
SHE IS ALIVE.
FOR THE LAST 10 YEARS, I WAS AFRAID OF YOU.



IS THAT SO ...

DORIS IS MINE!
AND I WON'T LET YOU HURT HER EVER AGAIN!
バキッ
SFX: SLAM

I WANTED TO EARN 20 000 DOLLARS SOMEHOW, TO BUY HER BACK FROM YOU
BUT THAT CAN'T DO ANYMORE I REFUSE TO SHOULDER A COWARDLY ACCOMPLICE LIKE YOU .!
Click!
WHERE IS JANET'S BODY!
HEH
BEHIND YOU... SHE WAS ALWAYS RIGHT BEHIND YOU!
SFX: BANG
NN

SFX: WAAAAAH!
YOU KILLED ME ...
YOU REALLY DID IT ...
JA... JANET!?
NO... NO WAY!
FOR-GIVE ME... JANET ...!
FOR-GIVE ME..!
AND THE WIFE YOU HAD BEFORE ME ...
STAY AWAY!

GASP!
MRS. BRONSON ...
YOU WERE... ALIVE...
DEAR ..!
AAH!
AND I ASKED A FRIEND FROM THE BAND TO CALL YOU. WHILE YOU TALKED TO HIM, I TOOK HER TO A CAR OUTSIDE.
THAT DAY I... PUT QUICK-ACTING SLEEPING DRUG IN THE TEA INSTEAD OF PRUSSIC ACID...
YOU LIAR!

YOU LIAR!
I AM SUCH A FOOL.
YOU DECEIVED ME...
EVERY-THING BACK-FIRED
AND NOW I'LL LOSE EVEN YOU !

CAN I STAY WITH YOU FOR A WHILE?
BETTY!
knock-knock
CO-MING!
GO BACK!
DORIS!
Clank
I GUESS I'LL GO TO A MOTEL FOR THE EVENING
..AND SO, CINDERELLA RETURNED TO HER PUMPKIN AND ASHES
YOU ARE SUCH AN EGOIST!
WHAT? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, BETTY!?
YOU CAN COME BACK LATER TO PICK UP YOUR LUGGAGE, BUT NOW YOU HAVE TO GO!
YOU STUPID GIRL! WHY DO YOU THINK HE BETRAYED HIS BROTHER AND GAVE YOU SLEEPING PILLS INSTEAD? HE WANTED TO PROTECT YOU!

YOU HAVE TO CLEAR YOUR HEAD!
slam!
I LOVE YOU!
THIS IS MY TRUTH THAT I HAVE TOLD YOU AND ONLY YOU! DORIS!
I AM SUCH A FOOL
I DIDN'T WANT TO BE HURT, SO I HURT HIM INSTEAD
AND EVEN THE WAY I AM,
HE STILL ...

HE STILL SAID HE LOVED ME
Sratch!
EH?
I WON THE LOTTERY I TOLD YOU 'BOUT, DORIS!!
THE 20 000 DOLLARS WE WANTED SO MUCH ARE HERE!!
TED..!
yahoo!

WHEN THE CAR HIT ME, MOTHER WORRIED ABOUT ME FOR THE FIRST TIME!
THERE'S SOMETHING I DIDN'T TELL YOU, TED!
SHE HELD ME SHE CRIED FOR ME..! I WAS SO HAPPY! IT'S TRUE, I LOVED HER VERY MUCH!
I COULDN'T ANSWER YOUR KINDNESS HONESTLY!
I WAS THE ONE WHO HURT YOU!
I'VE MADE YOU SUFFER FOR 10 YEARS!!
EVEN IF IT'S TOO LATE NOW...
DON'T
TED!
YOU IDIOT!

WHEN A HEART BEATS/END

Come Join Us...
and I'll do
fanservice for you.
ahem Attention please!!
Celestial Scans is calling to all
manga leechers! We are
offering you the chance of a lifetime
to be promoted from leecher
status to a Scanlator *Gasps*
All you need to do is to
check out our website
(www.freewebs.com/celestialscans)
and apply for and of the posts
(editor, translator and more)
See ya there!

HEART BEATS

TRANSLATOR: Mari
PROOFREADERS: Elle, Mira
EDITOR: Elle
Q/CER: Mira